

SMLOUVA O AKCEPTACI PLATEBNÍCH KARET A POSKYTNUTÍ PLATEBNÍHO TERMINÁLU



uzavřená dle příslušných ustanovení občanského zákoníku a zákona o platebním styku

číslo: 73733113_POS

(dále jen „Smlouva“)

Smluvní strany:

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČO/DIČ: 00001350/CZ699000761
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46
(dále jen „Banka“)

Zastoupená: Radkem Horákem, výkonným manažerem útvaru Obchod - Acquiring, E-commerce a karty
Michaelou Řehákovou, pracovníkem pro Obchodní a metodickou podporu akceptace karet

a

Obchodní firma/název/příjmení, jméno, titul, rodné číslo:	DTS Domažlice, příspěvková organizace		
Sídlo / trvalý pobyt (vč. PSČ):	Chrastavická 170 Domažlice - Dolejší Předměstí 34401		
IČO:	73733113		
Zapsaný/á v obchodním rejstříku:	Krajský soud v Plzni	Oddíl Pr	vložka 700
Identifikace evidence / oprávnění k podnikání:	Výpis z rejstříku ekonomických subjektů		vydaný dne

(dále jen „Obchodník“)

Zastoupená:	JAROSLAV ZAVADIL
Funkce:	ředitel
Korespondenční adresa:	Chrastavická 170, Domažlice - Dolejší Předměstí, 34401
E-mail:	

Čl. I Předmět Smlouvy

- Předmětem této Smlouvy je vymezení podmínek, za kterých bude Obchodník přijímat k platbám za zboží či služby platební karty mezinárodních společností VISA, MasterCard, Diners Club International, JCB a China UnionPay (dále jen „Platební karty“) a podmínek, za kterých bude Banka tyto úhrady zpracovávat a zúčtovávat.
- Dále je předmětem Smlouvy vymezení podmínek, za kterých poskytne, za účelem dosažení předmětu Smlouvy uvedeném v odstavci 1. tohoto článku, Banka Obchodníkovi k dočasnému užívání jeden či více kusů stacionárních POS terminálů (dále jen „POS terminály“), mobilních POS terminálů (dále jen „mPOS terminály“) nebo kioskových samoobslužných terminálů (dále jen „kioskové terminály“) nezbytných pro příjem (akceptaci) Platebních karet a následné zpracování a zúčtování transakcí provedených Platebními kartami, a to včetně aplikačního programového vybavení a příslušenství pro přijímání Platebních karet (společně dále jen „platební terminály“) specifikovaných v Příloze č. 3 Smlouvy - Formulářích pro registraci Obchodníka a dále v Příloze č. 4 Instalačních a odinstalčních protokolech, které jsou při instalaci či odinstalaci podepsány ze strany Obchodníka a pracovníka - technika, Bankou určené, servisní organizace a které jsou součástí této Smlouvy. Instalační a odinstalční protokoly mohou mít listinnou či elektronickou podobu s tím, že elektronickou verzí obdrží Obchodník po předchozí dohodě s Bankou, a to na jím uvedený e-mail ve formátu PDF. Smluvní ujednání týkající se platebních terminálů se pro tento smluvní vztah použijí pouze v případě, že platební terminály budou poskytovány Obchodníkovi Bankou.

Čl. II Místo plnění

Místem plnění se rozumí sídlo Banky, kde je prováděno zpracování a zúčtování transakcí provedených Platebními kartami a dále sídlo Obchodníka a veškerá jeho obchodní místa, kde se transakce provádí, avšak vždy jen a pouze na území České republiky (viz Příloha č. 3).

Čl. III Závazky a oprávnění smluvních stran

A/ v souvislosti s akceptací Platebních karet

1. Závazky a oprávnění Banky

- Banka se zavazuje provádět pro Obchodníka autorizaci, tj. ověření platnosti Platební karty a krytí transakce, a dále souhrnné zúčtování transakcí provedených Platebními kartami mezinárodních společností VISA, MasterCard, Diners Club International, JCB a UnionPay (dále jen „Asociace“), tj. služby spojené s proplácením částek v CZK (v rozlišení za den, platební terminál, Asociaci) provedených vždy za předchozí pracovní den na účet Obchodníka uvedený v Příloze č. 3 této Smlouvy, a je-li to mezi smluvními stranami sjednáno (viz Příloha č. 3) i v USD, GBP, EUR, PLN, HUF, NOK, SEK či RON (dále jen „Multicurrency“) za transakce realizované Platebními kartami MasterCard a VISA při využití platebního terminálu, za předpokladu dodržení podmínek uvedených v této Smlouvě a jejich přílohách ze strany Obchodníka. V souvislosti s uvedeným Banka Obchodníkovi přidělí a vhodným způsobem předá oprávněnému zástupci Obchodníka uvedenému v záhlaví Smlouvy heslo pro přístup do aplikace POS Merchant.

strana 1 z 6

ver. 0918_platební terminál_regulace

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46

- b) Při provedení transakce v měně jiné než CZK a zúčtování na účet Obchodníka v CZK, pokud poskytování této služby smluvní strany sjednaly (viz Příloha č. 3), bude pro přepočítání použít kurz ČSOB deviza nákup ze dne zpracování transakce v bankovním systému, resp. z předcházejícího pracovního dne přede dnem připsání peněžních prostředků za transakce Platebními kartami na účet Obchodníka. Při provedení transakce v měně jiné než CZK a zúčtování na účet Obchodníka v jiné cizí měně bude pro přepočítání použít kurz ČSOB deviza nákup ze dne zpracování transakce v bankovním systému, resp. z předcházejícího pracovního dne před dnem připsání peněžních prostředků za transakce Platebními kartami na účet Obchodníka. Pokud je měna transakce a měna účtu Obchodníka shodná, k přepočtu nedochází. Informace o směnných kurzech (kurzový lístek) jsou zveřejněny v provozních prostorách všech poboček Banky a rovněž jsou uveřejněny na internetových stránkách www.csob.cz.
- c) Banka si vyhrazuje právo nepřijmout, případně neproplatit a vrátit prodejní doklady (účtenky, stvrzenky z platebního terminálu), které nebyly vystaveny/předloženy podle podmínek stanovených v této Smlouvě, zejména právo nepřijmout prodejní doklady neúplně vyplněné či s nečitelným otiskem Platební karty nebo data platnosti karty (expirace).
- d) Nedojde-li ze strany Obchodníka k úhradě částek dle čl. III. A, odst. 2., písm. j) a l) Smlouvy je Banka oprávněna uhradit si tyto pohledávky vůči Obchodníkovi následujícím způsobem:
- (i) Pokud Obchodník nemá u Banky veden účet, je Banka oprávněna uhradit svoji pohledávku/y v rámci zúčtování transakcí (úhrad) provedených Platebními kartami dle Smlouvy, a to bez předchozího souhlasu Obchodníka s konkrétním zúčtováním. O takové skutečnosti bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpise z karetních transakcí.
 - (ii) Pokud Obchodník má u Banky veden účet, je Banka oprávněna uhradit svoji pohledávku provedením inkasa dlužné částky z účtu Obchodníka vedeného v CZK a uvedeného v čl. IV. 2., resp. v Příloze č. 3 Smlouvy, a to bez předchozího souhlasu Obchodníka s konkrétním inkasem.
- O takové skutečnosti bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpise z karetních transakcí.
- e) Banka je dále oprávněna při jakémkoli neplnění či porušení povinností Obchodníka plynoucích ze Smlouvy a jejich příloh odmítnout (popř. pozdržet až po dobu 180 kalendářních dnů) Obchodníkovi proplacení transakce.
- Jedná se zejména o následující případy:
- platba proběhla za podmínek, které nesplňují či přímo porušují ustanovení této Smlouvy a jejich příloh (včetně chybného postupu a nedodržení podmínek při obsluze platebního terminálu
 - držitel karty, vydavatel Platební karty nebo Asociace vznesou námitku (reklamací) vůči transakci provedené Platební kartou, případně stížnost, že Obchodník odmítá přijmout Platební kartu nad či pod určitou výši transakce a Banka ji shledá jako oprávněnou, dále Obchodník nebude schopen na žádost Banky doložit a prokázat účast právoplatného držitele karty na dané transakci,
 - Obchodník Bance nepředal ve lhůtě 5 kalendářních dnů od doručení výzvy požadované doklady, informace, stanoviska a vyjádření či neposkytl jinou, Bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro vyřízení reklamací,
 - Banka, držitel karty, vydavatel Platební karty nebo Asociace označili danou transakci za podvodnou, neuskutečnou oprávněným držitelem karty,
 - při podezření z protiprávního jednání Obchodníka,
 - na pokyn Asociace.
- Banka si vyhrazuje právo uhradit si svoji pohledávku v rámci zúčtování transakcí provedených Platebními kartami či provedením inkasa ve výši částky předmětné transakce i v případě, že platba byla Obchodníkovi poukázána na účet, a až dodatečně se zjistí, že v době uskutečnění transakce došlo k porušení smluvních povinností ze strany Obchodníka či byla-li platba poukázána na účet Obchodníkovi omylem.
- f) Banka je oprávněna předávat na základě vyžádání nezbytné informace o Obchodníkovi soudům, státním zastupitelstvím, orgánům státní správy, finančnímu arbitrovi ČR a Policii ČR. Dále v případě podezření z neoprávněné či podvodné transakce provedené Platební kartou, je Banka oprávněna ohlásit tuto skutečnost orgánům činným v trestním řízení, vydavateli Platební karty a příslušné karetní Asociaci.

2. Závazky a oprávnění Obchodníka

- a) Obchodník se zavazuje, že ve svém obchodním místě (resp. obchodních místech) bude přijímat Platební karty k úhradám za zboží či poskytované služby pouze v rámci druhu obchodní činnosti definované v Příloze č. 3 Smlouvy a dále dohodnou-li se smluvní strany v Příloze č. 3, přijímat, mezi smluvními stranami předem dohodnuté stravenkové a benefiční karty.
- b) Platební karty VISA a MasterCard bude Obchodník přijímat kromě výše uvedeného také za účelem případného poskytování služby CashBack – výběru hotovosti, pokud poskytování této služby smluvní strany sjednaly (viz Příloha č. 3 této Smlouvy). V souvislosti s poskytováním služby CashBack se Obchodník zavazuje vhodným způsobem upozorňovat své zákazníky – držitele karet na možnost využití služby CashBack a poskytování této služby vůči těmto držitelům karet nezpochybňovat. Vzhledem k tomu, že hotovost je v rámci služby CashBack poskytována držitelům karet z finančních prostředků Obchodníka, bude Banka přispívat na účet Obchodníka vedený v CZK (viz Příloha č. 3) částky odpovídající výši provedených transakcí, včetně částek odpovídajících výběru hotovosti v rámci služby CashBack. Ve výjimečných případech je Obchodník oprávněn poskytnout službu CashBack svému zákazníkovi – držitelu karet na určitém platebním terminálu či určitém obchodním místě odmítnout, zejména pokud nebude v pokladně, ke které takový platební terminál náleží, k dispozici dostatečná hotovost. Obchodník je dále oprávněn pozastavit poskytování služby CashBack, pokud nebude moci provádět autorizace transakcí dle této Smlouvy.
- c) Obchodník se zavazuje, že transakce Platebními kartami bude provádět pouze osoba jím k tomu pověřená a pro tuto činnost řádně vyškolená.
- d) Obchodník je povinen si ponechat/zajistit po dobu nejméně deseti let od doby uskutečnění transakce, kopie všech prodejních, sumárních dokladů, účtenek (stvrzenek) z platebních terminálů a formulářů, a to i v případě, že originál na vyžádání poskytne jakýmkoli třetí osobě. Tyto kopie je Obchodník povinen Bance předat ve lhůtě 5 kalendářních dnů od jejich vyžádání s tím, že tato dokumentace musí být pouze v českém, případně anglickém jazyce. Případný překlad je povinen na vlastní náklady zajistit Obchodník. Povinnost archivace účtenek neplatí, po dobu platnosti a účinnosti Smlouvy, v případě využívání elektronické archivace stvrzenek v aplikaci POS Merchant, vyjma účtenek autorizovaných podpisem držitele karty, které je Obchodník povinen na vyžádání Bance předložit. Po ukončení Smlouvy je Obchodník povinen zajistit plnění této povinnosti, např. vyhotovením záložní kopie předmětných prodejních, sumárních dokladů, účtenek (stvrzenek) z platebních terminálů, výhradně ze své strany.
- e) Obchodník je vždy každý měsíc povinen kontrolovat si na jeho účet Bankou zaplacené platební transakce ze zúčtování Platebních karet. Nezaúčtované transakce obchodního místa doručené Bance po uplynutí lhůty 60 kalendářních dnů po jejich uskutečnění budou proplaceny s výhradou storna.
- f) V případě nesouhlasu Obchodníka s Bankou provedeným zaúčtováním platebních transakcí, je Obchodník oprávněn podat reklamací či stížnost písemně na kontaktní adresy uvedené v Příloze č. 2. nebo e-mailem na akceptacekaret@csob.cz. Lhůta pro vyřízení reklamací či stížnosti je 15 dnů od doručení reklamací či stížnosti útvaru akceptace karet. Lhůta pro opravu či doplnění reklamací se do této lhůty nezapočítává. Není-li možné reklamací či stížnost v této lhůtě vyřídit, útvar akceptace karet Obchodníka písemně informuje o odpovídajícím předpokládaném termínu vyřízení reklamací či stížnosti.
- g) Jestliže držitel karty zakoupené zboží nebo provedené služby reklamuje, Obchodník reklamací nesmí odmítnout z důvodu, že se platba za zboží nebo služby uskutečnila Platební kartou. Při vrácení zboží anebo reklamaci sjednaných služeb je Obchodník povinen provést na platebním terminálu tzv. CREDIT (navrát platby) s tím, že není oprávněn v žádném případě částku vrátit, a to ani v hotovosti, ani bezhotovostně. Banka je oprávněna v takovém případě provést odúčtování předmětné částky z účtu Obchodníka bez souhlasu k inkasu. O takovém odúčtování bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpise z karetních transakcí.
- h) Obchodník se zavazuje vystavit ve svých prostorách propagační materiály související s akceptací Platebních karet, které mu Banka poskytne s tím, že Obchodník není povinen akceptovat Platební karty všech karetních Asociací. O této skutečnosti, tj. nepřijímání veškerých karet je Obchodník povinen informovat srozumitelným a jednoznačným způsobem držitele karty, a to na viditelném místě u vchodu do obchodního místa a u pokladny.
- i) Obchodník je povinen Banku neprodleně písemně nebo e-mailem informovat o následujících skutečnostech:
- o všech změnách údajů požadovaných při uzavření smluvního vztahu a tyto změny řádně doložit. Jedná se zejména o změnu názvu obchodní

firmy, její právní formy, adresy firmy či provozovny, faxového nebo telefonického spojení, čísla účtu či kontaktní osoby, dále se jedná o jakékoli změny druhu či charakteru prodávaného zboží či poskytovaných služeb. O změně kontaktní osoby i po ukončení této Smlouvy po dobu 6 měsíců od poslední transakce.

- o zahájení insolvenčního řízení vedeného na Obchodníka a to, písemně, případně e-mailem na kontaktní adresy uvedené v Příloze č. 2.
- o změně svého původního požadavku na účtování, zobrazování smluvního poplatku a dále poskytování či zpřístupňování informací o karetních transakcích v jednotlivých kategoriích (souborně) výši a to na nový požadavek účtování a zobrazování smluvního poplatku a dále poskytování či zpřístupňování informací o karetních transakcích dle jednotlivých kategorií a různých značek Platebních karet s různou výší smluvního poplatku.

Pokud v souvislosti s porušením uvedené informační povinnosti ze strany Obchodníka vznikne Bance škoda, zavazuje se Obchodník tuto škodu na písemnou výzvu Banky uhradit v plné výši

- j) Obchodník je dále povinen do 5 kalendářních dnů od doručení výzvy Banky poskytnout Bance veškerou, Bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro plnění této Smlouvy, zejména při šetření reklamace předat úplné a přesné informace, stanoviska a podklady vztahující se k dané reklamaci transakce provedené Platební kartou (např. kopie všech prodejních, sumárních dokladů, účtenek (stvrzenek) z platebních terminálů a formulářů apod.). Pokud Obchodník Bankou požadovanou součinnost do uvedené lhůty Bance neposkytne a v důsledku toho bude reklamáce uznána za oprávněnou (tj. v neprospěch Obchodníka), zavazuje se Obchodník uhradit Bance celkovou částku všech transakcí, ke kterým byla součinnost vyžádána.
- k) Obchodník se zavazuje, že provede všechna nezbytná opatření k zabránění úniku nebo zneužití veškerých dat o zákaznících – držitelích karet vyplývajících z pravidel Payment Card Industry Data Security Standardu, dále jen „PCI-DSS“, které jsou k dispozici na internetových stránkách <https://www.pcisecuritystandards.org/> - originální text a <http://www.pcistandard.cz/> - český překlad. Obchodník je povinen se s uvedenými PCI-DSS podrobně seznámit a zavazuje se je dodržovat. Obchodník nese veškeré náklady vzniklé implementací systému opatření.
 - (i) V souvislosti s výše uvedeným se Obchodník zavazuje zejména:
 - splňovat požadavky dle úrovně, do které byl na základě kritérií zařazen. Úroveň je Obchodníkovi na vyžádání oznámena písemně Bankou,
 - spolupracovat s Bankou tak, aby v plné míře zajistil, že poskytovatelé služeb, kteří pro Obchodníka zpracovávají, ukládají nebo přenášejí data o držitelích Platebních karet, budou v souladu s PCI-DSS. Před uzavřením Smlouvy Obchodníka s novým poskytovatelem služeb Banka provede posouzení na základě vyplnění PCI-DSS Self-Assessment Questionnaire dotazníku, dále jen „SAQ dotazník“. Poskytovatel služeb musí vyhovovat všem bodům SAQ dotazníku,
 - umožnit Bance, případně Asociacím kontrolovat plnění souladu s PCI DSS.
 - (ii) Obchodník si je vědom, že v případě jím nezajištěného souladu s pravidly PCI-DSS nebo v případě úniku dat o držitelích karet ze systému Obchodníka nebo ze systému jeho obchodních partnerů, může dojít ke vzniku škody na straně Banky. Obchodník se zavazuje Bance uhradit veškerou takto vzniklou škodu, včetně souvisejících nákladů Banky spojených s vyšetřením incidentu, v plné výši do stanoveného termínu Bankou.
 - (iii) V případě, že Obchodník zjistí únik nebo zneužití dat o držitelích karet je povinen neprodleně informovat Banku. Banka je oprávněna takovou informaci dále sdílet s karetními Asociacemi, příslušnými státními orgány a s dalšími dotčenými stranami. Za případné škody, které Obchodník, Banka či třetí strana utrpí v důsledku pozdního oznámení o zneužití dat ze strany Obchodníka, ručí v plné výši Obchodník.
 - (iv) Obchodník si je vědom, že nese v plné výši odpovědnost za případné zneužití dat o držitelích karet, za které jsou považovány zejm. jméno, adresa, rodné číslo nebo jejich platební nástroje. Obchodník v žádném případě nesmí ukládat číslo Platební karty, datum expirace karty a PIN držitele karty, CVV2, CVC2, data z magnetického proužku.
 - (v) Obchodník není oprávněn požadovat po Bance poskytnutí takových služeb nebo produktů, které jsou v rozporu s PCI- DSS standardy.
 - (vi) Obchodník je povinen zajistit, aby nejen on, ale i jím využívaní poskytovatelé služeb byli v souladu s PCI- DSS, v případě že pracují s daty o držitelích karet a na písemné vyžádání Banky poskytnout informace týkající se přijatých opatření proti úniku těchto dat.
- l) Obchodník se zavazuje, že v případě oprávněné reklamace vůči provedené transakci ze strany držitele karty, vydavatele Platební karty nebo Asociace (tj. v neprospěch Obchodníka) uhradí spornou, Bankou vyčíslenou částku nejpozději do 5 kalendářních dnů od výzvy Banky.
- m) Obchodník se zavazuje, že nebude:
 - (i) sestavovat a vést jakékoli seznamy a evidence s údaji o Platebních kartách nebo o držitelích těchto karet pro své vlastní účely,
 - (ii) žádným způsobem uchovávat jakákoli data uvedená na Platebních kartách,
 - (iii) předávat třetím stranám jakékoli údaje o Platebních kartách nebo o držitelích karet.
- n) Obchodník souhlasí s tím, že po dobu platnosti této Smlouvy, mohou být údaje o něm v rozsahu jméno, příjmení/obchodní firma/logo/název, sídlo/místo podnikání uvedeny v materiálech Banky – reference, o spolupráci v oblasti akceptace Platebních karet, seznamech obchodních míst akceptujících Platební karty, statistických a jiných výkazech a dále že je Banka oprávněna předávat je včetně anonymizovaných informací o dosaženém obrátu Obchodníka Asociacím.
- o) Obchodník se zavazuje nepožadovat po držitelích karty, u Platebních karet, na něž se vztahuje regulace dle Čl. IV., odst. 1 Smlouvy (kreditní a debetní Platební karty vydané fyzickým osobám na území EU) poplatek za platbu. U Platebních karet, na něž se nevztahuje uvedená regulace, je Obchodník oprávněn požadovat poplatek pouze v maximální výši přímých nákladů.
- p) Pokud v důsledku porušení jakékoli povinnosti Obchodníka uvedené ve Smlouvě vznikne Bance škoda, např. úhradou částky oprávněné reklamované transakce, zaplacením sankce či pokuty vyměřené v této souvislosti ze strany Asociace, České národní banky, Úřadu pro ochranu osobních údajů apod., zavazuje se Obchodník tuto škodu bezodkladně (na základě písemné výzvy) Bance uhradit.

B/ v souvislosti s poskytnutím platebních terminálů

1. Banka se zavazuje:

- a) zajistit, na své náklady,
 - instalaci POS terminálů prostřednictvím Bankou zajištěné servisní organizace (dále jen „Servisní firma“), která provede instalaci POS terminálů do 20 pracovních dnů po nabytí účinnosti Smlouvy, pokud celkový počet instalovaných POS terminálů pro Obchodníka nepřesáhne 10 ks. Při vyšším počtu instalovaných POS terminálů se sjedná mezi Bankou, resp. servisní firmou, a Obchodníkem přiměřená lhůta individuálně. Servisní firma je uvedena v servisních podmínkách, které jsou součástí této Smlouvy (Příloha č. 5). Banka má právo servisní firmu a servisní podmínky jednostranně změnit v souladu s ustanovením Čl. VII., odst. 4., (ii) Smlouvy.
 - instalaci kioskových terminálů prostřednictvím jí zajištěné servisní organizace (dále jen „Servisní firma“), která provede instalaci kioskových terminálů do 20 pracovních dnů po nabytí účinnosti Smlouvy, pokud celkový počet instalovaných kioskových terminálů pro Obchodníka nepřesáhne 5 ks. Při vyšším počtu instalovaných kioskových terminálů se sjedná mezi Bankou, resp. servisní firmou, a Obchodníkem přiměřená lhůta individuálně. Servisní firma je uvedena v servisních podmínkách, které jsou součástí této Smlouvy (Příloha č. 5). Banka má právo servisní firmu a servisní podmínky jednostranně změnit v souladu s ustanovením Čl. VII., odst. 4., (ii) Smlouvy.
 - předání (zaslání poštou nebo osobní vyzvednutí) mPOS terminálů prostřednictvím Bankou zajištěné servisní organizace (dále jen „Servisní firma“), která provede přípravu a předání mPOS terminálu do 20 pracovních dnů po nabytí účinnosti Smlouvy, pokud celkový počet instalovaných mPOS terminálů pro Obchodníka nepřesáhne 10 ks. Při vyšším počtu instalovaných mPOS terminálů se sjedná mezi Bankou, resp. servisní firmou, a Obchodníkem přiměřená lhůta individuálně. Servisní firma je uvedena v servisních podmínkách, které jsou součástí této Smlouvy (Příloha č. 5). Banka má právo servisní firmu a servisní podmínky jednostranně změnit v souladu s ustanovením Čl. VII., odst. 4., (ii) Smlouvy.
- b) předat Obchodníkovi platební terminály ve stavu způsobilém k řádnému užívání v České republice, a to na základě písemného předávacího protokolu/instalačního protokolu,
- c) provést zaškolení oprávněných pracovníků Obchodníka, kteří budou zajišťovat obsluhu platebních terminálů,
- d) zajistit, na své náklady, telefonickou hot-line poradenskou službu,
- e) udržovat platební terminály ve stavu způsobilém k řádnému užívání,
- f) zprostředkovat zajištění záručního a pozáručního servisu.

Banka je oprávněna:

- g) provádět jednostranně změny software u platebních terminálů,
- h) kontrolovat stav a umístění platebních terminálů,
- i) zablokovat na dobu nezbytně nutnou platební terminál, a to zejména na pokyn jedné z Asociací, dále v případě podezření z protiprávního jednání Obchodníka, pokud Obchodník neprovádí po dobu více než 6 měsíců žádné transakce, při jakémkoli neplnění či porušení povinností Obchodníka plynoucích ze Smlouvy a jejích příloh a v případě zahájení insolvenčního řízení na Obchodníka,
- j) písemně vyzvat Obchodníka k vrácení platebního terminálu za podmínek uvedených ve Smlouvě.

2. Obchodník se zavazuje:

- a) připravit obchodní místo k instalaci POS terminálu či kioskového terminálu a to tak, aby funkční síťová zásuvka (230 V) a telefonní/datová přípojka zřízená v souladu s telekomunikačními předpisy nebyla ve vzdálenosti větší než 2 metry od umístěného POS terminálu či kioskového terminálu. Dále umožnit přístup do prostor provozovny pracovníkům Servisní firmy, kteří budou instalaci provádět,
- b) v případě platebního terminálu s GPRS komunikací, si zajistit na vlastní náklady samostatnou SIM kartu mobilního operátora, která bude splňovat požadavky pro řádnou komunikaci do infrastruktury Banky,
- c) v případě platebního terminálu s Wi-Fi, si zajistit na vlastní náklady Wi-Fi router, včetně zřízení datové přípojky a datového kabelu. Platební terminál bude nakonfigurován na konkrétní Wi-Fi síť (SSID a heslo),
- d) umožnit Bance instalaci POS terminálu / kioskových terminálů a správu software (včetně vzdálené správy),
- e) převzít instalovaný platební terminál a jeho převzetí potvrdit podpisem instalačního protokolu. Podpisem instalačního protokolu Obchodník potvrzuje, že v době převzetí byl platební terminál ve stavu způsobitelném k řádnému užívání, dále že byl Obchodník poučen o tom jak platební terminál a že okamžikem převzetí přebírá plnou odpovědnost za poskytnutý platební terminál. Převzetí je platné pokud jej učiní jakákoliv osoba/zaměstnanec (personál) Obchodníka přítomná na obchodním místě. Uvedené neplatí v případě, že pověřený pracovník servisní firmy, vzhledem k okolnostem, musí vědět, že k tomu není tato osoba zjevně oprávněna,
- f) v případě instalace mPOS terminálu do motorového vozidla využít k montáži základny a napojení na elektrickou síť vozidla pouze autorizovaný servis, případně určenou Servisní firmu,
- g) neprovádět žádné úpravy ani zásahy do platebního terminálu, nedekompilovat a nepožítovat kopie programového vybavení ani jinak do něj zasahovat,
- h) neprovozovat na platebním terminálu žádné další aplikace bez předchozího písemného souhlasu Banky,
- i) nezastavit platební terminál ani jej nezatížit žádnými jinými právy třetích osob,
- j) nahradit Bance škodu, která vznikne Bance, držiteli karty či jakékoli třetí straně neodbornou či neoprávněnou manipulací s platebním terminálem a dále i případnou škodu vzniklou v důsledku nedodržení jakékoli povinnosti Obchodníka uvedené ve Smlouvě,
- k) v případě poškození či jiného znehodnocení platebního terminálu kontaktovat bezodkladně servisní firmu a Banku,
- l) umožňovat technickou péči o platební terminál podle servisních podmínek obsažených v Příloze č. 5 Smlouvy a poskytnout za tímto účelem potřebnou součinnost servisní firmě,
- m) objednávat u servisní firmy na náklady Banky odstranění veškerých závad, poškození či jakéhokoli znehodnocení platebního terminálu. Výjimkou z uvedeného, jsou poruchy či poškození způsobené obsluhou Obchodníka, třetí osobou, nebo použitím platebního terminálu v rozporu s uživatelským manuálem, které půjdou k tíži Obchodníka. Cena za služby poskytované servisní firmou je stanovena podle ceníku, který je součástí servisních podmínek obsažených v Příloze č. 5 této Smlouvy,
- n) zajišťovat si na svůj náklad provozní materiál (např. kotoučky do tiskárny),
- o) v případě ztráty nebo odcizení platebního terminálu nahlásit tuto skutečnost neprodleně telefonicky Bance na CALL Centrum ČSOB na tel. číslo +420 495 800 116. Do 24 hodin od telefonického nahlášení je povinen tuto skutečnost nahlásit také písemně (včetně doložení protokolu od Policie ČR) na adresu Bance uvedenou v záhlaví Smlouvy,
- p) bez předchozího písemného souhlasu Banky nevyřadit platební terminál z provozu či jej neprovozovat na jiném místě (vyjma mPOS terminálů, které nejsou svázány s jedním obchodním místem), než je uvedeno v instalačním protokolu,
- q) dohodnout se (i bez výzvy) na odinstalování a vrácení platebního terminálu Bance, v případě, nebude-li Obchodník schopen na platebním terminálu dosáhnout žádného obrátu po dobu 3 kalendářních, po sobě jdoucích měsíců, například proto, že Obchodník zruší obchodní místo ve kterém je platební terminál nainstalován, rozhodne se platební terminál neužívat atp.,
- r) akceptovat na platebních terminálech pouze Platební karty Asociací, případně v Příloze č. 3 specifikované karty (např. stravenkové, Fleet, Closed-loop karty apod.),
- s) umožnit odinstalaci platebních terminálů Servisní firmou nebo Bankou či jinou oprávněnou osobou (společně dále jen „Oprávněná osoba“) s tím, že veškeré související náklady s odinstalací platebního terminálu hradí Banka dle aktuálně platného ceníku servisní firmy. Obchodník je povinen umožnit pracovníkům Oprávněné osoby odinstalaci a převzetí platebního terminálu a to na základě předchozí dohody během pracovních dnů od 7.00-18.00 hodin,
- t) v případech uvedených ve Smlouvě a dále po zániku závazku z této Smlouvy umožnit Bance odinstalaci platebních terminálů nebo vrátit Bance všechny platební terminály ve stavu odpovídajícím obvyklému opotřebení,
- u) vrátit na výzvu Banky platební terminál Bance, tj na své náklady doručit nejpozději do 15 kalendářních dnů od okamžiku, kdy Obchodníkovi tato povinnost vznikla,
- v) uhradit Bance smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý platební terminál v případě neumožnění-li Obchodník jeho odinstalaci oprávněnou osobou anebo nevrátí-li ve stanovené lhůtě platební terminál Bance. Tím není dotčeno právo Banky na náhradu škody v plné výši, zejména na úhradu pořizovací ceny platebního terminálu. Pokuta je splatná do 14 kalendářních dnů od doručení výzvy k úhradě Obchodníkovi,
- w) po zániku závazku z této Smlouvy umožnit Bance odinstalaci platebních terminálů, resp. vrátit Bance všechny platební terminály ve stavu odpovídajícím obvyklému opotřebení.

Obchodník je oprávněn

- a) pojistit na vlastní náklady platební terminály, které jsou předmětem této Smlouvy,
- b) používat platební terminály pouze v souladu s uživatelským manuálem k platebnímu terminálu a touto Smlouvou.

Obchodník si je vědom a souhlasí s tím, že v případě, kdy bude využívat platební terminál, který není dodán Bankou, odpovídá za veškeré škody vzniklé na takovém platebním terminálu a zároveň i škody způsobené takovýmto platebním terminálem Obchodníkovi, Bance i třetím stranám.
Zároveň si je Obchodník vědom a výslovně souhlasí s tím, že v případě, kdy bude Banka poskytovat Obchodníkovi doplňkovou službu EET – Elektronická evidence tržeb (viz Příloha č. 3 Smlouvy), nese Obchodník plnou odpovědnost za plnění veškerých povinností plynoucích pro něho jako poplatníka, ze zákona č. 112/2016 Sb., o evidenci tržeb. Bližší informace a pokyny, včetně povinností Obchodníka, vztahující se ke službě EET jsou uvedeny v Příloze č. 5 Smlouvy.

Čl. IV Smluvní poplatky

1. Smluvní poplatek za transakce realizované platebními kartami (dále jen „**Smluvní poplatek**“) v rozdělení na jednotlivé položky, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a rady EU o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce, (dále jen „Regulace“) nebo na žádost Obchodníka v jednotné sazbě, bude účtován dle Obchodníkem zvolené varianty Smluvního poplatku uvedené v Příloze č. 6 Smlouvy.
Zobrazován bude Smluvní poplatek, stejně tak jako i ostatní smluvní poplatky, na výpisech z karetních transakcí dle Obchodníkem zvolené varianty výpisu v Příloze č. 3 Smlouvy.
Obchodník bere na vědomí, že schéma Smluvního poplatku zahrnuje mezibankovní sazbu poplatku, sazbu poplatku karetní Asociace, náklady Banky na zpracování transakcí včetně marže.

V souvislosti s plněním předmětu Smlouvy vymezeným v Čl. I. výše a dále v souvislosti s typem platebního terminálu či obchodním místem, kde je platební terminál instalován se Obchodník zavazuje hradit Bance smluvní poplatky (**Smluvní poplatek a ostatní smluvní poplatky**) ve výši uvedené v Příloze č. 6 této Smlouvy.

2. Banka a Obchodník sjednávají, že je Banka oprávněna zúčtovat Smluvní poplatek, a to tak, že z celkové, denní proplacené částky za transakce realizované Platebními kartami odečte částku Smluvního poplatku uvedeného v Příloze č. 6 Smlouvy. Částka snížená o Smluvní poplatek bude připsána, za předchozí pracovní den (v rozdělení za platební terminál, den a Asociaci, nedohodně-li se Obchodník s Bankou jinak), na účet Obchodníka uvedený v Příloze č. 3 této Smlouvy, a to bez dalšího souhlasu Obchodníka. O výše uvedeném odečtení Smluvního poplatku je Obchodník informován ve výpisu z transakcí.
Dále Banka a Obchodník sjednávají, že pohledávku vůči Obchodníkovi, vzniklou z titulu ostatních smluvních poplatků uvedených v Příloze č. 6 Smlouvy, je Banka oprávněna uhradit si provedením inkasa z účtu Obchodníka vedeného v CZK a uvedeného v Příloze č. 3 Smlouvy, a to vždy bez dalšího souhlasu Obchodníka s konkrétním inkasem. Nemá-li Obchodník u Banky veden účet, je Banka oprávněna započítat svoji pohledávku vzniklou z titulu ostatních smluvních poplatků v rámci zúčtování transakcí (úhrad) provedených Platebními kartami dle Smlouvy, a to bez předchozího souhlasu Obchodníka s konkrétním zúčtováním. O takové skutečnosti bude Banka Obchodníka následně informovat ve výpis z karetních transakcí.
3. Za účelem inkasa uvedeného v tomto Čl. IV. se Obchodník zavazuje mít po dobu platnosti této Smlouvy na účtu vedeném v CZK a uvedeném v Příloze č. 3 této Smlouvy dostatečnou výši finančních prostředků pro úhradu smluvních poplatků.

Čl. V Ujednání o náhradě škod

Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu při porušení platných právních předpisů a této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod. Povinnosti k náhradě škody se smluvní strana, která škodu způsobila, zproští pouze za předpokladu, prokáže-li, že jí ve splnění povinnosti ze Smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli [např. dočasné, druhé smluvní straně bezodkladně avizované, technické problémy způsobené telekomunikačními službami, neprovozuschopností platebního systému (autorizace, zúčtování), přírodními katastrofami, mezinárodními sankcemi ve smyslu právních předpisů o provádění mezinárodních sankcí, hardwarovými závadami, počítačovými viry nebo jinými událostmi způsobenými např. třetí stranou].

Čl. VI Ukončení smlouvy

1. Smlouva může být ukončena dohodou smluvních stran, písemnou výpovědí smluvních stran či odstoupením od Smlouvy jednou ze smluvních stran.
2. Výpověď závazek z této Smlouvy lze pouze písemnou výpovědí jedné či druhé strany a to i bez uvedení důvodů. Výpovědní doba je v případě výpovědi podané ze strany Obchodníka 1 měsíc a v případě výpovědi podané ze strany Banky 2 měsíce. V obou uvedených případech počíná tato doba běžet ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.
Kromě výše uvedeného je Banka oprávněna vypovědět závazek z této Smlouvy s okamžitou účinností ke dni doručení výpovědi z důvodu výskytu oprávněných opakovaných reklamací vůči Obchodníkovi ze strany držitelů karet, vydavatelů Platebních karet nebo ze strany Asociace, z důvodů provádění činnosti Obchodníka, která je v rozporu s obecně závaznými právními předpisy a která by mohla poškodit dobré jméno Banky, podezření z podvodného jednání Obchodníka a opuštění posledního, Bance známého, obchodního místa, a to aniž by Bance tuto skutečnost předem oznámil a případně jí vrátil platební terminál.
Banka si dále vyhrazuje právo požádat Obchodníka, v případě zahájení insolvenčního řízení vedeném na Obchodníka, o okamžité ukončení Smlouvy dohodou. Obchodník se zavazuje, že bez závažných důvodů neodmítne tuto dohodu uzavřít. V případě, že k uzavření dohody o ukončení Smlouvy nedojde z důvodů na straně Obchodníka a bude tím, na straně Banky, hrozit vznik finančních ztrát, je Banka oprávněna Smlouvu s okamžitou účinností taktéž vypovědět.
3. Výpověď Smlouvy nezaniká plnění dosud vzniklých smluvních závazků.
4. Od Smlouvy může odstoupit každá ze smluvních stran s okamžitou platností, počínaje dnem doručení písemného vyrozumění druhé smluvní straně, a to ve lhůtě do 14 kalendářních dnů ode dne podpisu Smlouvy (bez uvedených důvodů) a dále v případě podstatného porušení Smlouvy. Podstatným porušením Smlouvy se rozumí opakované porušení jakékoli povinnosti vyplývající z této Smlouvy (včetně příloh), kteroukoli ze smluvních stran.
5. V případě, že se výpověď či vyrozumění o odstoupení od Smlouvy nepodaří doručit z důvodů na straně Obchodníka (např. nepřebírá zásilku), a písemnost bude Českou poštou, s. p., vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena Bance.
6. Při zániku Smlouvy je Obchodník povinen vrátit Bance všechny dokumenty, doklady zapůjčené či pronajaté zařízení pro přijímání Platebních karet a propagační materiály, a to nejpozději do 15 kalendářních dnů. Dále je Obchodník povinen si zajistit a ponechat kopie všech prodejních, sumárních dokladů a účtenek (strzenek) z terminálů po dobu nejméně 10 let od data uskutečnění příslušné transakce a to i po ukončení platnosti Smlouvy. Vše, co by poukazovalo na příjem Platebních karet v obchodním místě, příp. obchodních místech Obchodníka, musí být neprodleně odstraněno.

Čl. VII Závěrečná ustanovení

1. Tuto Smlouvu lze, pokud to Banka umožní, uzavřít i elektronicky. V takovém případě oprávněný zástupce Obchodníka podepíše Smlouvu biometrickým podpisem, příp. jiným způsobem umožněným ze strany Banky. Za Banku je Smlouva podepsána naskenovaným podpisem oprávněného zástupce, biometrickým či jiným podpisem.
2. Smlouva se sjednává na dobu neurčitou.
3. Smlouva je vypracována ve 2 vyhotoveních v českém jazyce s tím, že každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
4. Jakékoli změny a doplňky této Smlouvy lze provést pouze na základě souhlasu obou smluvních stran, a to zejména v listinné podobě, který bude součástí této Smlouvy, v elektronické podobě s využitím biometrického podpisu oprávněného zástupce Obchodníka, anebo prostřednictvím služeb ČSOB Elektronického bankovníctví (jestliže změnu umožňují), případně jiným dohodnutým způsobem.
Výjimkou z uvedeného ujednání jsou:
 - i. snížení **smluvních poplatků** Banky uvedených v Příloze č. 6 Smlouvy, tj. **změna výhradně ve prospěch Obchodníka** s tím, že návrh změny zašle Banka Obchodníkovi písemně nebo e-mailem na korespondenční či e-mailovou adresu Obchodníka uvedenou v záhlaví Smlouvy. Obchodník je v takovém případě povinen s touto změnou projevit bezodkladně souhlas či případný nesouhlas. Souhlas projeví Obchodník písemnou formou, kdy zašle nebo jinak doručí na adresu Banky uvedenou v záhlaví této Smlouvy - útvar Akceptace platebních karet, řádně podepsanou a datovanou Přílohu č. 6 v listinné podobě a nesouhlas projeví formou e-mailu zasláného na adresu akceptacekaret@csob.cz.
 - ii. měny Přílohy č. 1, 2, 5 a 6, které je oprávněna jednostranně měnit Banka s tím, že s návrhem změny seznamuje Obchodníka nejpozději 2 měsíce předem dnem, kdy má změna nabýt účinnosti na www.csob.cz. O změnách ve stejné lhůtě informuje Banka Obchodníka na e-mail Obchodníka uvedený v záhlaví Smlouvy či písemnou formou na korespondenční adresu Obchodníka uvedenou

v záhlaví této Smlouvy. Pokud Obchodník navrhovanou změnu písemně neodmítne do dne nabytí její účinnosti, platí, že ji přijal. Jestliže Obchodník změnu odmítne, má právo tuto Smlouvu s okamžitou účinností bezúplatně vypovědět.

iii. změna Přílohy č. 3, kterou je oprávněn, po předchozí e-mailové dohodě s Bankou, měnit Obchodník s tím, že aktuální, originální verzi přílohy doručí písemně (na adresu Banky uvedenou v záhlaví této Smlouvy - útvar Akceptace platebních karet) či elektronicky do datové schránky Banky. Pokud se změna Přílohy č. 3 bude týkat změny čísla transakčního účtu/čísla účtu pro inkasování smluvních poplatků, musí být tato příloha Obchodníkem řádně podepsána (podpis ověřen pobočkovým pracovníkem Banky nebo úředně ověřen - např. notářem; ze strany Czech Point apod.) a datována. Nebude-li se změna Přílohy č. 3 týkat změny čísla transakčního účtu/čísla účtu pro inkasování smluvních poplatků je Obchodník oprávněn doručit navrhovanou Přílohu č. 3 Bance e-mailem.

Obchodník je dále oprávněn provést změnu Přílohy č. 3 prostřednictvím aplikace POS Merchant, ale pouze za předpokladu, umožní-li to Banka.

Ve všech výše uvedených případech tohoto Čl. VII., odst. 4., iii. zašle Banka Obchodníkovi, z její strany odsouhlasenou, řádně podepsanou a datovanou Přílohu č. 3 v listinné podobě formou doporučené zátky na adresu sídla Obchodníka.

5. Banka a Obchodník sjednávají, že součástí Smlouvy jsou Pokyny pro akceptaci platebních karet (Příloha č. 1), Manuál pro obchodníky (Příloha č. 2), Formulář pro registraci Obchodníka (Příloha č. 3), Instalační a odinstalovací protokoly (Příloha č. 4), Uživatelský manuál, servisní podmínky (Příloha č. 5) a Smluvní poplatky dle typu platebního terminálu (Příloha č. 6a/-POS terminály, Příloha č. 6b/- mPOS terminály, Příloha č. 6c/- kioskové terminály). Obchodník si je vědom toho, že vzhledem k tomuto ujednání jsou smluvní strany vázány nejen touto Smlouvou, ale mají rovněž práva a povinnosti obsažené v Přílohách č. 1 - 6 a/b/c/ a že nesplnění povinností vyplývajících z těchto Příloh má stejné důsledky jako nesplnění povinností vyplývajících z této Smlouvy, která na ně odkazuje. Aktuální znění Přílohy č. 1 a Přílohy č. 2 je dále k dispozici i na internetových stránkách www.csob.cz.
6. Banka a Obchodník dále sjednávají, že bude-li jakékoliv ustanovení této Smlouvy nebo jeho část shledána soudem či jiným kompetentním orgánem z jakéhokoli důvodu neplatným nebo nevymahatelným, bude se aplikovat s nezbytnou minimální úpravou tak, aby bylo platné a účinné.
7. Je-li Obchodník tzv. povinným subjektem ve smyslu § 2 zákona o registru smluv a dopadá-li na tuto Smlouvu nutnost jejího zveřejnění v registru smluv podle příslušných ustanovení cit. zákona, je Obchodník povinen na své náklady zajistit řádné uveřejnění této Smlouvy v registru smluv, a to bez zbytečného odkladu po jejím uzavření, v rozsahu dohodnutém s Bankou, včetně jejích případných dodatků a souvisejících dokumentů.
8. Obchodník souhlasí s tím, že podpisy na Smlouvě jsou za Banku naskenované.
9. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti okamžikem aktivace služby ze strany Banky, o čemž bude Obchodník bezodkladně informován formou doporučeného dopisu zaslaného na korespondenční adresu uvedenou v záhlaví Smlouvy. Nejpozději však tato účinnost nastane 20. pracovním dnem následujícím po dni podpisu Smlouvy.
10. Touto Smlouvou se ruší platnost všech předchozích smluv pro přijímání platebních karet, týkajících se přímých plateb, uzavřených mezi Bankou a Obchodníkem.

V DOMAŽLICÍCH

dne 1.11.2018

V Praze

dne

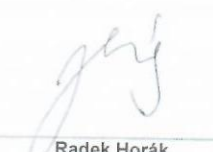
Za Obchodníka

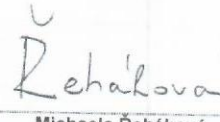
Za Československou obchodní banku, a. s.:


podpis Obchodníka

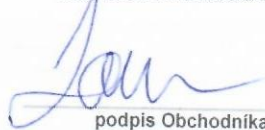
DTS DOMAŽLICE

presný název firmy
nebo otisk razítka


Radek Horák
výkonný manažer útvaru
Obchod - Acquiring,
E-commerce a karty


Michaela Řeháková
pracovník pro Obchodní
a metodickou podporu
akceptace karet

Totožnost ověřena dle OP:


podpis Obchodníka

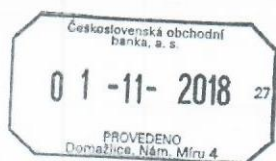
Totožnost ověřena dle OP: 201705278

František Horna
klientský pracovník

Jméno a příjmení osoby provádějící identifikaci, včetně podpisu a
prováděcího razítka

Cost centrum: 2035

Osobní číslo: 39353



POKYNY PRO AKCEPTACI PLATEBNÍCH KARET

Závazné podmínky a pokyny pro akceptaci platebních karet

1. Provádění transakcí se řídí podmínkami uvedenými v Příloze č. 2 – Manuál pro obchodníky
2. Obchodníkovi je ze strany banky doporučeno prodávat zboží nebo poskytovat služby držitelům platební karty za stejných podmínek a za stejnou cenu jako zákazníkovi, který platí v hotovosti.
3. Obchodník se zavazuje nepožadovat po držitelích karty, u platebních karet, na něž se vztahuje regulace - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/751 ze dne 29. dubna 2015 o mezibankovních poplatcích za kreditní a debetní platební karty VISA a MasterCard vydané fyzickým osobám na území EU) poplatek za platbu. U platebních karet, na něž se nevztahuje uvedená regulace (firemní platební karty, tzv. business či commercial a karty vydané jinou asociací JCB, DinersClub apod.) je Obchodník oprávněn požadovat poplatek, a to pouze v maximální výši přímých nákladů.
4. Obchodník je oprávněn umožnit ve svých provozovnách použití platební karty k výběru hotovosti (CashBack) pouze v případě, je-li to mezi smluvními stranami sjednáno (viz Příloha č. 3 Smlouvy).
5. Při každé platbě, jejíž úhrada je zprostředkována platební kartou, je obchodník povinen, vystavit na veškeré zboží či služby týkající se jedné transakce, jeden prodejní doklad či jednu stvrzenku. Prodejní doklad či stvrzenku z terminálu se zavazuje obchodník vystavit pouze na zboží nebo poskytnutou službu, která je uvedena jako „předmět činnosti obchodníka“ uvedený v Příloze č. 3.
6. Obchodník je povinen si ponechat/zajistit po dobu nejméně deseti let od doby uskutečnění transakce, kopie všech prodejních, sumárních dokladů, stvrzenek z terminálů a formulářů (tato povinnost se rovněž vztahuje v případě využívání elektronické archivace stvrzenek - POS Merchant), a to i v případě, že originál na vyžádání poskytne jakýmkoli třetí osobě. Tyto kopie je obchodník povinen bance předat ve lhůtě 5 kalendářních dnů od jejich vyžádání s tím, že tato dokumentace musí být pouze v českém, případně anglickém jazyce. Případný překlad je povinen na vlastní náklady zajistit obchodník. Pokud obchodník vyžádané kopie bance do uvedené lhůty nepředá, je povinen uhradit bance celkovou částku všech transakcí, ke kterým byly kopie vyžádány. Obchodník souhlasí s tím, že mohou být tyto doklady ze strany banky poskytnuty třetí osobě (zejména soudům, orgánům státní správy, finančnímu arbitrovi, Policii ČR, vydavateli platební karty či karetní asociaci).
7. Peněžní prostředky budou připsány na účet obchodníka vedený u banky na konci dne, v němž nastal okamžik přijetí příkazu, kterým je den doručení účtovací zprávy o provedení karetní transakce do banky od zpracovatele platebních transakcí. Případně-li okamžik přijetí platebního příkazu na dobu, která není provozní dobou banky, platí, že platební příkaz byl přijat na začátku následující provozní doby banky. V případě, že nemá obchodník u banky veden účet, budou peněžní prostředky nejpozději do konce následujícího pracovního dne po okamžiku přijetí platebního příkazu připsány na účet jeho peněžního ústavu s tím, že za včasné připsání peněžních prostředků na účet obchodníka, nese odpovědnost již peněžní ústav obchodníka.
8. Obchodník je vždy každý měsíc povinen kontrolovat si na jeho účet bankou zaplacené platební transakce ze zúčtování platebních karet. Nezaúčtované transakce obchodního místa doručené bance po uplynutí lhůty 60 kalendářních dnů po jejich uskutečnění budou proplaceny s výhradou storna, tj. budou zúčtovány pouze v případě souhlasu oprávněného držitele platební karty, který transakci provedl. V případě nesouhlasu obchodníka s bankou provedeným zúčtováním platebních transakcí, je obchodník oprávněn podat reklamaci či stížnost písemně, případně e-mailem směřovanou útvaru akceptace karet na kontaktní adresy uvedené v Příloze č. 2. Lhůta pro vyřízení reklamace či stížnosti je 15 pracovních dnů (ve složitějších případech až 35 prac. dnů) od doručení reklamace či stížnosti útvaru akceptace karet. Lhůta pro opravu či doplnění reklamace se do této lhůty nezapočítává. Není-li možné reklamaci či stížnost v této lhůtě vyřídit, útvar akceptace karet obchodníka písemně informuje o odpovídajícím předpokládaném termínu vyřízení reklamace či stížnosti.
9. Jestliže držitel platební karty zakoupené zboží nebo provedené služby reklamuje, obchodník reklamaci nesmí odmítnout z důvodu, že se platba za zboží nebo služby uskutečnila prostřednictvím platební karty. Při vrácení zboží anebo reklamaci sjednaných služeb obchodník danou částku nevrací v hotovosti ani platebním příkazem k bankovnímu převodu, ale danou transakci zruší (viz Příloha č. 2).
10. Obchodník se zavazuje vystavit ve svých prostorách propagační materiály související s akceptací platebních karet, které mu banka poskytne, s tím, že obchodník není povinen akceptovat platební karty všech karetních asociací.
Obchodník je povinen banku neprodleně písemně informovat o následujících skutečnostech:
 - o všech změnách údajů požadovaných při uzavření smluvního vztahu a tyto změny řádně doložit. Jedná se zejména o změnu názvu obchodní firmy, její právní formy, adresy firmy či provozovny, faxového nebo telefonického spojení, čísla účtu či kontaktní osoby, dále se jedná o jakékoliv změny druhu či charakteru prodávaného zboží či poskytovaných služeb. O změně kontaktní osoby i po ukončení této smlouvy po dobu 6 měsíců od poslední transakce.
 - o zahájení insolvenčního řízení, resp. o podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení, jehož předmětem je úpadek nebo hrozící úpadek obchodníka a způsob jeho řešení, a to písemně, případně e-mailem.
 - o změně svého původního požadavku na nastavení shodné výše smluvního poplatku (provize) dle úrovně jednotlivých karetních produktů (Credit, Debet, Commercial) s tím, že dále již požaduje nastavení rozdílné výše smluvního poplatku (provize) dle jednotlivých produktů.
 Poruší-li obchodník tuto informační povinnost, je banka oprávněna dočasně odpojit terminál nebo nezaúčtovat transakce. Pokud v souvislosti s porušením uvedené informační povinnosti ze strany obchodníka vznikne bance škoda, zavazuje se obchodník tuto škodu na písemnou výzvu banky nahradit v plné výši.
11. Komunikace mezi bankou a obchodníkem se uskutečňuje v českém jazyce, není-li dohodnuto jinak, a to písemně, elektronicky, telefonicky, nebo osobně, návštěvou pobočky banky.
Písemnosti doručované poštou zasílá banka na adresu sídla společnosti/místa podnikání uvedené ve smlouvě, popř. na jinou dohodnutou adresu (dohodnutá adresa nemůže být adresa pobočky banky a PO BOX). Banka zasílá písemnosti jako obyčejnou zásilku, doporučené psaní nebo doporučené psaní s dodejkou. Pokud je písemnost zasílána bankou jako obyčejná zásilka, považuje se za doručenou 5. pracovní den po odeslání.
12. Pokud svým jednáním nebo opomenutím obchodník zmařil doručení písemnosti a písemnost bude Českou poštou, s. p., vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena bance. Účinky doručení nastávají i v případě, jestliže převzetí písemnosti obchodník odmítne.
13. U dokumentů předkládaných v jiném než v českém jazyce je banka oprávněna požadovat po obchodníkovi úřední překlad předložených dokumentů, provedený na jeho náklady. Banka neodpovídá za opožděné provedení služby nebo příkazu v důsledku nutnosti překladu dokumentu.
14. Obchodník je dále povinen do 5 kalendářních dnů od doručení výzvy poskytnout bance veškerou, bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro šetření reklamace, zejména předat úplné a přesné informace, stanoviska a podklady vztahující se k dané reklamaci transakce provedené platební kartou. V případě, že se tak nestane, je obchodník povinen uhradit bance veškerou vzniklou škodu.
15. Banka rozhoduje o oprávněnosti reklamace vznesené držitelem platební karty nebo vydavatelem platební karty.
16. Obchodník se zavazuje, že nebude ve své provozovně stanovovat žádný cenový limit, tj. **minimální ani maximální částku**, od které bude přijímat k platbám platební karty. Pracovníci banky jsou oprávněni provádět u obchodníka „kontrolní nákupy“, při kterých si ověří, zda obchodník dodržuje všechny platné postupy pro přijímání platebních karet stanovené smlouvou. Obchodník se zavazuje, že poté, co se pracovník banky legitimuje a oznámí mu, že provedl kontrolní nákup, obchodník zboží vezme zpět ihned po provedení transakce a daná transakce bude zrušena kreditem.
17. Obchodník se zavazuje, že provede všechna nezbytná opatření k zabránění úniku nebo zneužití veškerých dat o zákaznících – držitelích platebních karet vyplývajících z pravidel Payment Card Industry Data Security Standardu, dále jen „**PCI-DSS**“, které jsou k dispozici na internetových stránkách <https://www.pcisecuritystandards.org/> - originální text a www.pcistandard.cz - český překlad. Obchodník je povinen se s uvedenými PCI-DSS podrobně seznámit a zavazuje se je dodržovat. Obchodník nese veškeré náklady vzniklé implementací systému opatření.
 - a) V souvislosti s výše uvedeným se obchodník zavazuje zejména:
 - splňovat požadavky dle úrovně, do které byl na základě kritérií zařazen. Úroveň je obchodníkovi oznámena písemně bankou.
 - spolupracovat s bankou tak, aby v plné míře zajistil, že poskytovatelé služeb, kteří pro obchodníka zpracovávají, ukládají nebo přenášejí data o držitelích platebních karet, budou v souladu s PCI-DSS. Před uzavřením smlouvy obchodníka s novým poskytovatelem služeb banka provede posouzení na základě vyplnění PCI-DSS Self-Assessment Questionnaire dotazníku, dále jen „SAQ dotazník“. Poskytovatel služeb musí vyhovovat všem bodům SAQ dotazníku.
 - umožnit bance, případně karetním asociacím kontrolovat plnění souladu s PCI-DSS.
 - b) Obchodník si je vědom, že v případě jím nezajištěného souladu s pravidly **PCI-DSS** nebo v případě úniku dat o zákaznících ze systému obchodníka nebo ze systému jeho obchodních partnerů, může dojít ke vzniku škody na straně banky. Obchodník se zavazuje bance uhradit veškerou takto vzniklou škodu,

včetně souvisejících nákladů banky spojených s vyšetřením incidentu, v plné výši do stanoveného termínu bankou.

- c) V případě, že obchodník zjistí unik nebo zneužití dat o držitelích platebních karet musí neprodleně informovat banku. Banka je oprávněna takovou informaci dále sdílet s karetními asociacemi, příslušnými státními orgány a s dalšími dotčenými stranami. Za případné škody, které obchodník, banka či třetí strana utrpí v důsledku pozdního oznámení o zneužití dat ze strany obchodníka, ručí v plné výši obchodník.
 - d) Obchodník si je vědom, že nese v plné výši odpovědnost za případné zneužití dat o držitelích platebních karet, za které jsou považovány zejm. jméno, adresa, rodné číslo nebo jejich platební nástroje. Obchodník v žádném případě nesmí ukládat číslo platební karty, datum expirace karty a PIN držitele platební karty, CVV2, CVC2, data z magnetického proužku.
 - e) Obchodník není oprávněn požadovat po bance poskytnutí takových služeb nebo produktů, které jsou v rozporu s PCI-DSS standardy.
18. Obchodník se zavazuje, že v případě oprávněné reklamace vůči provedené transakci ze strany držitele platební karty, vydavatele platební karty nebo asociace uhradí spornou, bankou vyčíslenou částku nejpozději do 5 kalendářních dnů od výzvy banky. Nedojde-li k úhradě této částky, je banka oprávněna započíst si tuto svoji pohledávku vůči obchodníkovi proti částce, kterou má obchodníkovi vyplatit v rámci zúčtování transakcí (úhrad) provedených platebními kartami dle smlouvy v nejbližším zúčtovacím období následujícím po výzvě banky k úhradě a to bez jeho předchozího souhlasu. O takovém započtení bude banka obchodníka následně informovat.
19. Banka je dále oprávněna při jakémkoli neplnění či porušení povinností obchodníka plynoucích ze smlouvy a jejích příloh:
- a) zablokovat terminál,
 - b) odmítnout (popř. pozdržet až po dobu 180 kalendářních dnů) obchodníkovi proplacení transakce,
 - c) zatížit, a to i opakovaně, účet obchodníka (i do debetního zůstatku) až do výše této transakce v případě, že již tato platba byla obchodníkovi poukázána na účet, a to i omylem.
- Jedná se zejména o následující případy:
- platba proběhla za podmínek, které nesplňují či přímo porušují ustanovení této smlouvy (včetně chybného postupu a nedodržení podmínek při obsluze terminálu uvedených v Přílohách č. 1 a 2),
 - držitel platební karty, vydavatel platební karty nebo asociace vznesou námitku (reklamací) vůči transakci provedené platební kartou, případně stížnost, že obchodník u částek pod určitou hranici odmítá přijmout platební kartu a banka ji sledá jako oprávněnou, dále obchodník nebude schopen na žádost banky doložit a prokázat účast právoplatného držitele platební karty na dané transakci,
 - obchodník bance nepředal ve lhůtě 5 kalendářních dnů od doručení výzvy požadované doklady, informace, stanoviska a vyjádření či neposkytl jinou, bankou požadovanou součinnost, nezbytnou pro vyřízení reklamace,
 - banka, držitel platební karty nebo vydavatelská banka držitele platební karty nebo asociace označily danou transakci za podvodnou, neuskutečnenou oprávněným držitelem platební karty
 - při podezření z protiprávního jednání obchodníka
 - na pokyn asociace.
- Banka si vyhrazuje právo inkasovat zpět částku předmětné transakce i v případě, že se až dodatečně zjistí, že v době uskutečnění transakce došlo k porušení smluvních povinností obchodníka, a to i po ukončení platnosti smlouvy.
20. Banka je oprávněna provést, s okamžitou účinností, změnu smlouvy o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu (včetně jejích Příloh) vyvolanou změnou právních předpisů (ČR, EU), doplněním nové služby, která nemá vliv na stávající poplatky, změnou názvu bankovního produktu nebo služby, zvýšením bezpečnosti bankovních služeb nebo technologickým rozvojem a úpravou údajů informační povahy (sidlo banky etc.). O uvedených změnách banka informuje obchodníka s přiměřeným předstihem, a to vhodným způsobem, zpravidla e-mailem.
21. Obchodník se zavazuje, že nebude:
- sestavovat a vést jakékoli seznamy a evidence s údaji o platebních kartách nebo o držitelích těchto karet pro své vlastní účely,
 - žádným způsobem uchovávat jakákoli data uvedená na platebních kartách,
 - předávat třetím stranám jakékoli údaje o platebních kartách nebo o držitelích karet.
- Pokud v případě porušení tohoto ustanovení vznikne bance škoda, např. zaplacením sankce či pokuty vyměřené v této souvislosti ze strany asociace, České národní banky, Úřadu pro ochranu osobních údajů atd., zavazuje se obchodník tuto škodu bezodkladně (na základě písemné výzvy) bance uhradit.
22. Aktuální sazby mezipankovních poplatků („interchange fee“) a další nezbytné informace týkající se akceptace platebních karet, které je povinen obchodník dodržovat, jsou k dispozici na internetových stránkách karetních asociací <https://www.mastercard.us/en-us/about-mastercard/what-we-do/rules.html> a <https://www.visaeurope.com/about-us/policy-and-regulation/veor> a <https://www.americanexpress.com/uk/merchants/acceptance-guidelines/>
23. Pokud obchodník provede na terminálu CREDIT (návrát platby), je banka oprávněna provést odúčtování předmětné částky z účtu obchodníka bez souhlasu k inkasu. O takovém odúčtování bude banka obchodníka následně informovat standardním způsobem ve výpisu o transakcích.
24. Banka si vyhrazuje právo nepřijmout, případně neproplatit a vrátit prodejní doklady (stvrzenky z terminálu), které nebyly vystaveny/předloženy podle podmínek stanovených v této smlouvě, zejména právo nepřijmout prodejní doklady neúplně vyplněné či s nečitelným otiskem platební karty nebo data platnosti karty (expirace).
25. Banka si vyhrazuje právo požádat obchodníka, v případě zahájení insolvenčního řízení vůči obchodníkovi, o okamžité ukončení smlouvy dohodou. Obchodník se zavazuje, že bez závažných důvodů neodmítne tuto dohodu uzavřít. V případě, že k uzavření dohody o ukončení smlouvy nedojde z důvodů na straně obchodníka a bude tím, na straně banky, hrozit vznik finančních ztrát, je banka oprávněna od smlouvy s okamžitou platností odstoupit. Dále je ve výše uvedeném případě (tj. zahájení insolvenčního řízení vůči obchodníkovi) banka oprávněna zablokovat obchodníkovi provádění veškerých transakcí realizovaných na základě této smlouvy prostřednictvím elektronického terminálu.
26. Orgánem dohledu nad činností banky v oblasti poskytování platebních služeb je Česká národní banka, se sídlem Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.
27. Obchodník je oprávněn podat stížnost orgánu dohledu.
28. Banka neodpovídá ve smyslu právních předpisů za škody způsobené okolnostmi, které nastaly nezávisle na vůli banky, které nemůže odvrátit nebo překonat a které jí brání ve splnění její povinnosti. Nastane-li některá z okolností vylučující odpovědnost, učiní banka opatření za účelem zmírnění nepříznivých dopadů na obchodníka, jež lze od ní v přiměřeném rozsahu očekávat.
29. Banka je povinna provádět identifikaci obchodníka dle Zákona č. 253/2008 Sb. o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu.
30. V rámci smluvního vztahu s obchodníkem banka zpracovává jeho osobní údaje v souladu se zákonem 101/2000 Sb. O ochraně osobních údajů. Bližší informace jsou k dispozici v dokumentu „Informace o zpracování osobních údajů“ na stránkách www.csob.cz nebo na obchodních místech banky.
31. Pro řešení případných sporů vyplývajících z porušení přímo použitelného předpisu Evropské unie upravujícího mezipankovní poplatky za karetní transakce má obchodník právo požádat banku o uzavření smlouvy o rozhodci.
32. Banka je oprávněna navrhnout změnu těchto pokynů. Banka seznamuje obchodníka s návrhem změny pokynů na www.csob.cz nejpozději 2 měsíce před dnem, kdy má změna nabýt účinnosti. O změnách ve stejné lhůtě informuje banka obchodníka rovněž písemnou formou nebo emailem či jiným vhodným způsobem. Pokud obchodník navrhovanou změnu písemně neodmítne do dne, kdy má změna nabýt účinnosti, platí, že návrh na změnu přijal. Jestliže obchodník návrh na změnu do dne nabytí její účinnosti odmítne, má právo smlouvu s okamžitou účinností bezúplatně vypovědět.
33. Tyto pokyny nabývají účinnosti dnem 1.6.2018.

PŘÍLOHA č.5 (ke Smlouvě o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu)

SERVISNÍ PODMÍNKY (var.P1 a P2)

pro POS terminály a související zařízení poskytované Československou obchodní bankou, a.s.
na základě Smlouvy o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu

Čl. I

Servisní organizace

- Servis POS terminálů jejich příslušenství a souvisejících zařízení (dále jen "POS terminál") je zajišťován servisními partnery Československé obchodní banky, a.s. (dále jen ČSOB).
- Servis je poskytován obchodníkům a dodavatelům služeb, kteří mají s ČSOB uzavřenou Smlouvu o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu (dále jen "obchodník").

Čl. II

Rozsah servisní péče

- Předmětem servisní péče jsou následující servisní služby:
 - servis v místě instalace platebního terminálu,
 - preventivní údržba (profylaxe),
 - upgrade dodaných SW aplikací,
 - poradenská a technická podpora obsluhy platebního terminálu.
- Servisní zásah probíhá v místě instalace platebního terminálu uvedeném v instalačním protokolu, který je přílohou Smlouvy o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu. Servisním zásahem se odstraňuje porucha způsobující znemožnění přijímání plateb prostřednictvím terminálu. Odstranění poruchy je servisní firmou zajištěno po jejím nahlášení v pracovní dny do 4 hodin v Praze a do 8 hodin mimo Prahu. Odstranění poruchy se řeší opravou terminálu na místě, nebo jeho výměnou za funkční tak, aby akceptace karet na obchodním místě mohla být co nejdříve obnovena. Výměna terminálu v tomto případě obsahuje rovněž jeho inicializaci a obnovu parametrů. Každý servisní zásah je zdokumentován vyplněním pracovního listu, ve kterém je uvedeno: Datum zásahu, doba trvání zásahu, popis provedených činností, výrobní číslo terminálu, popis závady a v případě, že závada byla způsobena nedbalostí obsluhy i podrobný popis této skutečnosti. Obchodník nebo pověřený zástupce přítomný na obchodním místě tento pracovní list potvrdí podpisem a razítkem. Originál tohoto dokladu patří servisní firmě a kopie je ponechána obchodníkovi.
- Preventivní údržba (profylaxe) spočívá v kontrole správné funkčnosti terminálu, upevnění propojovacích kabelů, povrchové očištění terminálu a jeho příslušenství, vyčištění čtecího zařízení karet a případně doplnění provozního materiálu. O provedení údržby je učiněn písemný záznam s popisem stavu terminálu a vykonaných činností.
- Při změně dodaného SW servisní firma zajistí jeho nainstalování (upgrade) v platebním terminálu.
- Na telefonním čísle **495 800 116** má obsluha platebního terminálu obchodníka k dispozici poradenskou službu (HOT-LINE), která je poskytována non-stop.

Čl. III

Termín a způsob plnění

- Vlastní servis a preventivní údržba platebních terminálů bude prováděn pověřenými pracovníky servisní firmy. Servisní firma bude rovněž zajišťovat dodávky náhradních dílů, upgrade dodaného SW a HOT-LINE.
- Poruchy budou hlášeny na pracoviště dispečinku servisní firmy telefonicky na číslo **495 800 116**. Porucha bude odstraněna po jejím nahlášení: v pracovní dny do 4 hodin v Praze a do 8 hodin mimo Prahu. Pracovní doba servisních techniků je od 08:00 do 18:00 hodin, servisní zásahy probíhají výhradně v pracovní době technika. V případě nahlášení závady po 17:00hod. bude považován čas ohlášení v 08:00 hod. následujícího dne. V případě nahlášení závady mezi 00:00 a 07:59 hod. hod. bude považován čas ohlášení v 08:00 hod.

Telefonát je u servisní firmy zaznamenáván. Při hlášení poruchy je obchodník povinen specifikovat povahu závady. V případě dohody obchodníka se servisní firmou je možné servisní opravy provádět i mimo pracovní dobu.

- Obchodník je povinen umožnit přístup k předmětnému zařízení. Pokud tak neučiní, budou mu účtovány vzniklé náklady podle platného ceníku servisní firmy.

Čl. IV

Další ustanovení

- Opravy budou prováděny v maximální možné míře na pracovištích obchodního místa. V případě nutnosti dílenské opravy bude provedena výměna terminálu.
- Servisní firma a jí pověřenými pracovníky k provádění servisních úkonů se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dověděli v souvislosti s prováděním servisních prací na základě této smlouvy.
- Servisní firma poskytuje garanci na provedený servisní výkon 14 dnů ode dne plnění.

Čl. V

Ceník servisní péče nad rámec servisního paušálu

- Cena servisních prací nad rámec paušálu (např. servisní výjezd mimo běžný rozsah pokrytí servisu, změna konektivity, porucha terminálu způsobena nesprávnou obsluhou, třetí osobou, úmyslným zničením nebo použitím v rozporu s uživatelskou příručkou aj.) je stanovena níže uvedeným ceníkem servisních firem, který je platný do vydání nových servisních podmínek.
- Ceny jsou platné pro obchodní místo se standardním připojením POS terminálu, tedy nezahnují případné HW nebo SW úpravy na straně obchodníka (např. obchodní řetězec, terminál propojený s registrační pokladnou, speciální řešení komunikace, atd.).
- Ceny jsou uvedeny bez DPH.

Úkon	Cena
Servisní zásah v místě instalace platebního terminálu	
Dopravní náklady	10 Kč/km
Ztrátový čas technika (na cestě)	350,- Kč/h
Práce technika (min. 30 minut)	550,- Kč/h
Náhradní díly a spotřební materiál	dle ceníku
Preventivní prohlídka POS (na vyžádání)	
cena za každý POS	600,- Kč/h
k ceně se připočítávají dopravní náklady + ztrátový čas technika	10,-/350,-

- Ceny dílenských oprav jsou stanoveny na základě normativní nákladů spojených s opravou jednotlivých typů závad EFT-POS a v závislosti na typu závady činí.

Typ závady	Cena
Jednoduchá závada (zejména poškozený plast, vady tisku, chyba HW komunikace v oblasti Ethernet nebo modemu na POS atd.)	990,- Kč
Střední závada (zejména porucha čtení karet, POS tempered, nefunkční port COM2, chyba čtení magnetických nebo čipových karet, chyba displeje atd.)	2050,- Kč
Komplikovaná závada (zejména nefunkční klávesnice, nefunkční port COM1, nefunkční spojení bluetooth, nefunkční spojení GPRS/GSM atd.)	3750,- Kč

č. 1 ke Smlouvě o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu číslo
(dále jen „Dodatek“)

73733113_POS

Smluvní strany:

Československá obchodní banka, a. s.

Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČO/DIČ: 00001350/CZ699000761

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46
(dále také „Banka“)

Zastoupená:

Radkem Horákem, výkonným manažerem útvaru Obchod – Acquiring, E-commerce a karty
Michaelou Řehákovou, pracovníkem pro Obchodní a metodickou podporu akceptace karet

a

Obchodní firma/název/příjmení, jméno, titul, rodné číslo:	DTS Domažlice, příspěvková organizace
Sídlo / trvalý pobyt (vč. PSČ):	Chrástavická 170, Domažlice 344 01
IČO:	73733113
Zapsaný/á v obchodním rejstříku:	u Krajského soudu v Plzni, Oddíl , vložka
Identifikace evidence / oprávnění k podnikání:	, vydaný dne

(dále jen „Obchodník“)

Zastoupená:	JAROSLAV ZAVADIL - ředitel
-------------	----------------------------

Výše uvedené smluvní strany uzavřely dne Smlouvu o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu číslo 73733113_POS
(dále jen „Smlouva“), která se na základě jejich dohody tímto Dodatkem z dnešního dne mění a doplňuje takto.

I.

1/ Původní znění článku IV, bod 2., první odst. Smlouvy se ruší a nahrazuje takto:

Banka a Obchodník sjednávají má-li Obchodník účet vedený u Banky (ČSOB), že veškeré transakce (v rozdělení za terminál, den a asociaci, nedohodne-li se Obchodník s Bankou jinak) budou na účet Obchodníka uvedený v Příloze č. 3 Smlouvy vedený v CZK připsány bez stržení Smluvního poplatku. Celkovou sumu Smluvního poplatku za předchozí měsíc si Banka bude účtovat vždy první pracovní den následujícího měsíce formou inkasa z účtu Obchodníka uvedeného v Příloze č. 3 Smlouvy vedeného Bankou, a to vždy bez dalšího souhlasu Obchodníka s konkrétním inkasem. O výše uvedeném zúčtování Smluvního poplatku je Obchodník informován ve Výpisu o transakcích uskutečněných platebními kartami.

☐ 2/ Původní Příloha č.3 Smlouvy ze dne součástí Smlouvy.

se ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 3, která je přiložena k tomuto Dodatku a stává se

II.

- Ostatní ustanovení Smlouvy, nedotčené tímto Dodatkem, zůstávají beze změny.
- Dodatek je vyhotoven ve dvou rovnocenných stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem

V DOMAŽLICI

dne 1.11.2018

V Praze

dne

Za Obchodníka:

Za Československou obchodní banku, a. s.:

podpis Obchodníka

Totožnost ověřena dle OP:

DTS DOMAŽLICE

přesný název firmy
nebo otisk razítka

Radek Horák
výkonný manažer útvaru
Obchod – Acquiring,
E-commerce a karty

Michaela Řeháková
pracovník pro Obchodní a
metodickou podporu
akceptace karet

podpis Obchodníka

Totožnost ověřena dle OP:

201705278

František Horna
klientský pracovník

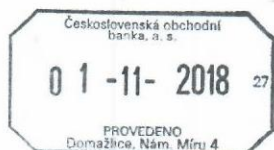
Jméno a příjmení osoby provádějící identifikaci, včetně podpisu a
prováděcího razítka

Cost centrum:

2035

Osobní číslo:

39353



Příloha č. 3 - FORMULÁŘ REGISTRACE OBCHODNÍKA KE SMLOUVĚ O AKCEPTACI PLATEBNÍCH KARET A POSKYTNUTÍ PLATEBNÍHO TERMINÁLU



☒ Nová smlouva POS (mPOS, kioskový samoobslužný terminál)

☐ Rozšíření o obchodní místo (OM) POS (mPOS, kioskový samoobslužný terminál)

☐ Rozšíření o POS (mPOS, kioskový samoobslužný terminál)

IČO* 7 3 7 3 3 1 1 3

DIČ* C Z 7 3 7 3 3 1 1 3

Název společnosti/obchodní firmy* DTS Domažlice, příspěvková organizace

(dle Obchodního rejstříku nebo Živnostenského listu)

Zastoupená / Funkce JAROSLAV ZAVADIL / ředitel

Mobil**

E-mail**

**kontakt musí být vždy uveden na odpovědnou osobu, tzn. Právníká osoba - statutární zástupce; Fyzická osoba podnikající - podnikatel

Účet pro zaúčt. transakcí CZK - 0 2 1 5 1 4 6 4 2 9 / 0 3 0 0 Měna účtu CZK

Účet pro inkasování Smluvního poplatku CZK - 0 2 1 5 1 4 6 4 2 9 / 0 3 0 0 Měna účtu CZK

Druh obchodní činnosti
(např. oděvy, obuv, restaurace)

Korespondenční adresa se shoduje ☐ s adresou sídla společnosti ☐ jiná ☐ s adresou obchodního místa

Obchodní místo (OM) pro instalaci platebních terminálů

Počet terminálů

Název OM*
(maximální počet)

P a r k o v á n í

Ulice a č.p.* Náměstí Míru 1

Město* Domažlice

PSČ* 3 4 4 2 0

www/fax/e-mail*

Telefon*

* tyto údaje budou zobrazeny na účtence z platebního terminálu

Kontaktní osoba na OM Josef Zavadil

Telefon/mobil 7 2 4 1 8 2 8 5 6

Nastavení - technické parametry

Typ terminálu		Připojení terminálu		Čas uzávěrky	POS Merchant
☐ Přenosný	☐ Wi-Fi	☐ Bluetooth Internet	☐ GPRS/mobilní (např. taxi)	☐ Automaticky	ANO
☐ Nepřenosný	☐ Internet	☐ SIM vlastní		(HH:MM)	
☐ mPOS***	☐ s tiskárnou ****			☐ Ručně	
☒ kioskový samoobslužný terminál *****	Typ	☐ CashBack	☐ Spropitné	☐ EET	☐ Closed-loop karty
		☐ Variabilní symbol	☐ Multicurrency	☐ AMEX	☐ Benefit Plus
		☐ Multiaplikace	☐ Fleet karty	☐ Dobíjení kreditů mobilních tel.	☐ jiné (např. stravenkové karty)

*** mPOS terminál neumožňuje doplňkovou službu Cashback, Multiaplikaci, Spropitné

**** tato služba je zpoplatněna dle Přílohy č. 6 Smlouvy

***** kioskový samoobslužný terminál neumožňuje doplňkové služby

☐ Propojení s pokladnou

Název dodavatele pokladního systému

Elektronický výpis		Frekvence výpisu		
☒ Formát PDF	☒ Denní	☐ Týdenní	☐ Měsíční	
☐ Formát TXT	☐ Denní	☐ Týdenní	☐ Měsíční	
☐ Formát XML	☐ Denní	☐ Týdenní	☐ Měsíční	

E-mail pro zasílání výpisů a faktur

berkova@dtsdomazlice.cz

Vysvětlivky - "Příloha č. 3 - Formulář pro registraci obchodníka"

AMEX - ČSOB platební terminály umožňují akceptaci American Express platebních karet, pouze za předpokladu, že má Obchodník s danou společností uzavřenu smlouvu.

Benefit Plus - ČSOB platební terminály umožňují akceptaci Benefit karet, pouze za předpokladu, že má Obchodník s danou společností uzavřenu smlouvu.

Cashback - výběr hotovosti v CZK prostřednictvím platebních karet na pokladnách obchodních míst vybavených elektronickým platebním terminálem. Služba je poskytována držitelům platebních karet VISA, VISA Electron, MasterCard Electronic a Maestro. Podmínkou vydání hotovosti je úhrada nákupu platební kartou v minimální výši 1,- CZK. Výběr hotovosti je umožněn do maximální výše 3000,- CZK a to tak, aby odpovídal částce ve výši 100,- CZK až do 3000,- CZK (částka musí být dělitelná na celé stokrately). Nelze kombinovat se službou Multicurrency a EET.

Contactless - akceptace bezkontaktních plateb prostřednictvím bezkontaktních karet či mobilních telefonů na platebním terminálu - vyplňuje ČSOB.

Closed-loop karty - ČSOB platební terminály umožňují akceptaci Closed-loop karet, pouze za předpokladu, že má Obchodník s danou společností uzavřenu smlouvu.

Čas uzávěrky - nastavení doby automatické uzávěrky terminálu. Pro zúčtování karetních transakcí je nutné, aby uzávěrka byla provedena každý den do 23:50 hod.

Dobíjení kreditů mobilních telefonů - dobíjení předplacených kupónů mobilních operátorů (O2, Vodafone, T-Mobile) prostřednictvím platebního terminálu. ČSOB zprostředkuje smlouvu se společností Global Payments Europe, s.r.o. a zajišťuje implementaci na platební terminál. Za každou dobíjecí transakci získává obchodník sjednanou provizi.

EET - ČSOB nabízí v rámci platebních terminálů jednoduché řešení elektronické evidence tržeb (EET) pro evidenci jak bezhotovostních, tak hotovostních plateb. Nabízené řešení je vhodné pro obchodníky, kteří nemají žádnou pokladnu a nechtějí investovat do pořízení nového pokladního systému.

Elektronický výpis - přehled o jednotlivých uskutečněných karetních transakcích, který je zasílán elektronicky na obchodníkem uvedenou kontaktní emailovou adresu.

Formát PDF - výpis určený k tisku.

Formát TXT - výpis určený k elektronickému zpracování (např. export do účetního systému, nelze používat v případě rozdělené provize).

Formát XML - výpis určený k elektronickému zpracování (např. export do účetního systému).

Fleet karty - ČSOB platební terminály umožňují akceptaci Fleet karet, pouze za předpokladu, že má Obchodník s danou společností uzavřenu smlouvu.

Frekvence výpisů - frekvence generování a zasílání výpisů.

Kioskový samoobslužný terminál (Unattended Terminal) - specifický typ POS (platebního terminálu) obsluhovaný držitelem platební karty, který je určen k zabudování do samoobslužných zařízení a jiných bezobslužných prodejních systémů Obchodníka (např. čerpací stojany, parkovací a prodejní automaty). Před instalací je podmínkou úspěšné absolvování integračních testů samoobslužného terminálu a konkrétního samoobslužného zařízení/systému.

mPOS - je elektronické zařízení, které umožňuje provedení bezhotovostní transakce platební kartou (kontaktní i bezkontaktní metodou), neobsahuje integrovanou tiskárnu ani přímé napojení na internet. Slouží k občasným transakcím a pro komunikaci využívá chytrého mobilního telefonu nebo tabletu, s připojením k internetu.

Multiplicace - aplikace v platebním terminálu, která umožňuje obchodníkovi poukázovat úhrady za karetní transakce z jednoho platebního terminálu na více bankovních účtů (až 10). Obchodník má možnost tímto během platby odlišit, na jaký účet mu budou připisovány úhrady za karetní transakce, například v rozdělení podle produktů či služeb, které nabízí.

Multicurrency - možnost akceptace bezhotovostních plateb nejen v CZK, ale také v EUR, USD či GBP prostřednictvím jednoho platebního terminálu. Nelze kombinovat se službou CashBack.

POS (z anglického Point-of-Sale) - je elektronické zařízení, které umožňuje provedení bezhotovostní transakce platební kartou. Terminály jsou opatřeny tiskárnou, aby bylo možné vytisknout doklady o provedené transakci. Podle typu a technologie umožňují akceptovat elektronické, embosované, čipové a bezkontaktní karty. Dle typu připojení se terminály dělí na **Stacionární** komunikující prostřednictvím telefonní linky, internetového připojení či GPRS modemem a **Přenosné** komunikující prostřednictvím GPRS či Bluetooth/Wi-Fi.

POS Merchant - webová aplikace poskytující přehled nainstalovaných platebních terminálů, přehled uskutečněných karetních transakcí a elektronickou archivaci účtenek. Přihlašovací údaje do aplikace budou zasílány po podpisu smlouvy bankou, zástupci společnosti obchodní firmy - vyplňuje ČSOB.

Propojení s pokl. - propojení platebního terminálu s pokladním systémem. V případě zájmu o propojení, ČSOB poskytne obchodníkovi technickou dokumentaci a nezbytnou součinnost. Implementace musí být zajištěna ze strany dodavatele pokladního systému.

Předautorizace - autorizace předem stanovené částky, tj. rezervace finančních prostředků držitele platební karty ve prospěch obchodníka. Předautorizace je určena pro hotely a půjčovny automobilů. Zúčtování transakce je provedeno po dokončení předautorizace - vyplňuje ČSOB.

Připojení terminálu - typ komunikace pro připojení platebního terminálu, dle dispozic na obchodním místě - vyplňuje ČSOB.

SIM vlastní - možnost zajištění a využití vlastní SIM karty s aktivovaným datovým tarifem (Vodafone, O2, T-Mobile), určeno pouze pro terminály s konektivitou GPRS.

Sodexo - ČSOB platební terminály umožňují akceptaci Sodexo karet, pouze za předpokladu, že má Obchodník s danou společností uzavřenu smlouvu.

Spropitné - možnost zadat na platebním terminálu částku spropitného. Služba je určena pro restaurační zařízení - vyplňuje ČSOB.

Typ terminálu:
Přenosný - platební terminál vhodný pro obchodníky, kteří požadují přenesení terminálu k držiteli platební karty (např. restaurace či hotely). Terminál Bluetooth (BT) má dvě části - základnu a vlastní terminál. Konektivita: internet (ethernet). BT přenosný terminál má signál s dosahem cca 150 m (bez bariér). Terminál mobilní vhodný pro obchodníky, kteří poskytují své zboží či služby "v terénu" (např. rozvážkové služby, vystavovatelé na veletrzích apod.). Konektivita: GPRS (prostřednictvím SIM karty všech mobilních operátorů).
Nepřenosný - stacionární platební terminál. Konektivita: internet (ethernet).

Var. symbol - funkcionálita v platebním terminálu, která umožňuje obchodníkovi zadat během platby až 10místné číslo (např. číslo objednávky, faktury, smlouvy apod.). Tento symbol je uveden na elektronickém výpisu o uskutečněných karetních transakcích a je určen pro snadnější párování transakcí.

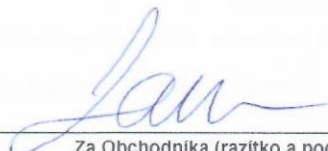
Poznámky: Jedná se pouze o znovupodepsání smlouvy kvůli registru smluv, terminály jsou již nainstalovány.

V

DOMAŽLICKÝCH

dne

1.11.2018

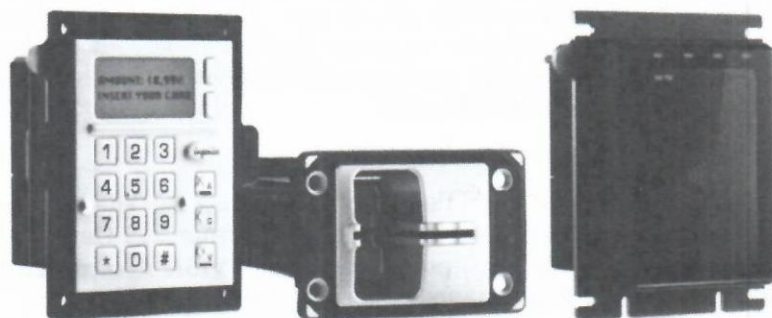


Za Obchodníka (razítko a podpis oprávněné osoby)

Oprávněnou osobou se rozumí osoba, která podepisovala Smlouvu o akceptaci platebních karet.

Nabídka terminálu pro akceptaci platebních karet

Samoobslužný terminál iUP250



Společnost: DTS Domažlice, příspěvková organizace

IČO: 73733113

Datum: 25.10.2018



Tento dokument obsahuje informace, které jsou majetkem Československé obchodní banky, a. s.

Tyto informace tedy nelze sdělovat třetím osobám bez předchozího souhlasu

Československé obchodní banky, a. s.

Dokument v sobě zahrnuje jak produktovou, tak i cenovou nabídku.

PRODUKTOVÁ NABÍDKA

ZÁKLADNÍ INFORMACE A PLATNOST NABÍDKY

Obchodní firma: Československá obchodní banka, a. s.
Sídlo: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5
Spisová značka: BXXXVI 46 vedená u Městského soudu v Praze
IČO: 00001350
DIČ: CZ699000761
Nabídku vypracoval(a): Jiřina Koucká
Tel.: +420 730 859 505
E-mail: jkoucka@csob.cz
Platnost nabídky: 31.1.2019

USTANOVENÍ

Tato nabídka je určena pro interní potřeby zpracování vaší společnosti. Tato nabídka a její přílohy jako i informace (dále souhrnně jen „Informace“) v ní obsažené jsou duševním majetkem Československé obchodní banky, a. s., (dále jen „ČSOB“) a mají charakter obchodního tajemství ve smyslu § 504 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, a zákazník bere tento právní režim informací plně na vědomí. Informace nesmějí být vcelku či po částech nijak předávány ani zpřístupněny třetím stranám bez předchozího výslovného písemného souhlasu ČSOB ani nesmějí být využity zákazníkem k jinému účelu než k účelu posouzení nabídky ČSOB. Uvedená právní ochrana se netýká informací, které obsahují ostatní nabídky jiných dodavatelů v rámci jednoho výběrového řízení, a dále při plnění informačních povinností, které ukládá příslušný zákon.

POSTAVENÍ NA TRHU

Československá obchodní banka, a. s., působí jako univerzální banka v České republice. Poskytuje své služby všem klientským segmentům, tj. fyzickým osobám, malým a středním podnikům, korporátním i institucionálním klientům. Patří mezi největší banky na českém trhu. Poskytuje svým obchodníkům široké portfolio služeb v oblasti bezhotovostních plateb.

ČSOB zajišťuje akceptaci platebních karet v kamenných obchodech prostřednictvím elektronických platebních terminálů včetně doplňkových služeb, jako je např. CashBack (výběr hotovosti u pokladny), Multicurrency (akceptace v cizích měnách), dobíjení (kreditu mobilních telefonů), akceptace dárkových karet či věrnostní systém (benefity). ČSOB dále nabízí platební řešení pro obchodníky provozující internetový obchod včetně akceptace platebních karet v takovém prostředí (služba E-commerce).

1) Ocenění

- ČSOB je jedním ze dvou největších provozovatelů sítě platebních terminálů a největším poskytovatelem akceptace platebních karet na internetu (e-commerce) v České republice.
- ČSOB získala v roce 2017 prestižní ocenění: **VISA Awards 2017 – Best Acquirer, MasterCard - Acquirer 2017** (největší absolutní nárůst objemu u obchodníků).
- ČSOB dále získala v roce 2017 od Hospodářských novin následující ocenění:



2) Strategie

Strategií ČSOB je poskytovat našim obchodním partnerům kvalitní, stabilní řešení s minimálními náklady, přičemž velký důraz klademe na proklientský přístup. ČSOB má dlouholetou praxi v provozování bankovních služeb v oblasti bezhotovostních plateb.

AKCEPTACE PATEBNÍCH KARET

Prostřednictvím platebních terminálů ČSOB umožňuje akceptovat následující typy karet: MasterCard, MasterCard Electronic, Maestro, VISA, VISA Electron, V Pay, American Express.



Obchodník není povinen akceptovat platební karty všech karetních asociací. Aktuální sazby mezibankovních poplatků („interchange fee“) jsou k dispozici na internetových stránkách karetních asociací (www.mastercard.com, www.visa.com).

ČSOB dále zprostředkovává akceptaci platebních karet **American Express**. V případě, že máte zájem akceptovat platební karty American Express, kontaktujte společnost Global Payments Europe, s.r.o. písemně na podpora-obchodniku@gpe.cz nebo telefonicky na +420 267 197 198.

SAMOOSLUŽNÝ PLATEBNÍ TERMINÁL

ČSOB zajišťuje pro své klienty moderní technické vybavení, splňující požadavky karetních asociací a standardy PCI DSS.

Pro vaše potřeby instalace prodejního automatu nabízíme kompaktní samoobslužný terminál **iUP250**. Tato trojkombinace obsahuje: integrovaný PIN Pad s LCD displejem, nemotorizovanou kontaktní čtečku karet a bezkontaktní čtečku karet.

PIN Pad s LCD displejem



Kontaktní čtečka karet



Bezkontaktní čtečka karet



Integrovaný PIN Pad a LCD displej jsou uloženy v jednotném bezpečnostním pouzdře spolu s hlavním řídicím modulem (bezpečnostní a šifrovací procesy) a komunikační jednotkou (RS232, USB, Ethernet). Samostatně je uložena nemotorizovaná kontaktní čtečka karet akceptující magnetické a čipové karty a bezkontaktní čtečka karet akceptující bezkontaktní technologie (NFC, stickery), magnetické a čipové karty s bezkontaktní aplikací. Obě dvě čtečky akceptují karty dle mezinárodních standardů a splňují náročné bezpečnostní požadavky karetních asociací.

1) Možnosti a podmínky připojení

Internetové připojení

- Libovolný poskytovatel internetového připojení.
- Umožňuje komunikaci platebního terminálu v rámci paušálu za internetové připojení bez dodatečných nákladů.
- Ze strany obchodníka je nutné zajistit dostupnost **ethernetové zásuvky**, včetně připojovacího kabelu.
- V případě využívání vlastní IP sítě chráněné firewallem je potřeba zajistit ze strany obchodníka konfiguraci na straně firewallu, případně DHCP, a zajistit přidělení IP adresy, masky a gateway pro každý platební terminál.

Mobilní připojení (GPRS)

- Mobilní operátoři: T-Mobile, Vodafone nebo O2.
- Ze strany obchodníka je nutné zajistit **SIM kartu** pro datový přenos u jednoho z výše uvedených mobilních operátorů, obchodník hradí poplatky za datovou komunikaci mobilnímu operátorovi dle ceníku pro příslušný datový tarif.
- ČSOB může alternativně zajistit SIM kartu pro datové přenosy prostřednictvím technologie GPRS určenou výhradně pro použití v platebním terminálu Ingenico od mobilního operátora T-Mobile. Níže uvádíme paušální ceník stanovený dle periodicity úhrad.

Ceník SIM karty		
Periodicita úhrad	Cena bez DPH / SIM karta	Cena bez DPH / SIM karta / měsíc
Měsíční	140,00 Kč	140,00 Kč
Čtvrtletní	390,00 Kč	130,00 Kč
Pololetní	720,00 Kč	120,00 Kč
Roční	1 200,00 Kč	100,00 Kč

2) Instalace a servis platebního terminálu

Instalace kioskového terminálu může být realizována v některých případech až 10 týdnů od objednání instalace. Samotné instalaci musí předcházet implementace komunikačního protokolu kioskového terminálu do řídicího systému.

kiosku. Zde bude nutná součinnost dodavatele kiosku / systému kiosku. V případě, že dodavatel integruje tento typ terminálu poprvé, bude nutné provést implementační testy.

Nabízené servisní služby:

- Kompletní servis v místě instalace terminálu.
- V případě neopravitelné závady výměna terminálu za funkční přímo na místě.
- Průběžný upgrade dodaných softwarových aplikací do terminálu.
- Poradenská a technická podpora obsluhy platebního terminálu.
- Dálková správa platebního terminálu.

Servisní organizace poskytuje (v rámci České republiky):

- Servisní helpdesk nonstop – hotline pro hlášení technických problémů.

ZÚČTOVÁNÍ A VÝPISY

Zúčtování transakcí na účet obchodníka

- Účet vedený u ČSOB nebo Poštovní spořitelny – připsání následující pracovní den po provedení transakce (D+1)¹. Za včasné připsání u účtu vedeného u jiné banky nese odpovědnost banka obchodníka (D+2 až D+4).
- ČSOB standardně připsuje částky z karetních transakcí sumárně za den, terminál a asociaci.

Výpisy z karetních transakcí – ČSOB nabízí možnost zasílání elektronických výpisů v následujících formátech:

- elektronický výpis – PDF formát (vhodný pro tisk),
- elektronický výpis – TXT formát (vhodný pro datové zpracování),
- elektronický výpis – XML formát (vhodný pro datové zpracování).

Lze nastavit libovolnou kombinaci formátů a frekvenci výpisů. Více informací viz kapitola Přehled výpisů.

Identifikace plateb na výpisu z účtu provedených platebními kartami		
Asociace	Variabilní symbol	Specifický symbol
VISA	042 DDMMRR – datum zpracování	XXXX – číslo platebního terminálu, RRMMDD – datum transakce
MasterCard	222 DDMMRR – datum zpracování	XXXX – číslo platebního terminálu, RRMMDD – datum transakce

HELPDESK

ČSOB poskytuje obchodníkům podporu prostřednictvím call centra ČSOB (nonstop hotline):

- Kromě podpory při řešení reklamací poskytuje i informace o transakcích a výpisech a informace o transakcích bezprostředně po jejich provedení.
- Uvedená linka garantuje 100% správnost ověření stavu transakce. Hovory jsou nahrávány a lze je zpětně využít k řešení reklamací.
- Linka současně umožňuje spojení jak s call centrem za účelem řešení transakcí, tak se servisní organizací za účelem nahlášení technických problémů s terminálem.

DOPLŇKOVÉ SLUŽBY

1) Aplikace pro správu platebních terminálů POS Merchant

POS Merchant je webová aplikace určená pro komfortní správu platebních terminálů.

Základní informace

- On-line přehled jednotlivých transakcí realizovaných platebními kartami (možnost exportu dat do CSV).
- Přehled všech nainstalovaných platebních terminálů, včetně jejich parametrů.
- Elektronická archivace účtenek.
- Možnost editace položek na účtence.

Sjednání a měsíční vedení služby je zdarma.

2) Elektronická archivace účtenek

Elektronická archivace účtenek je služba fungující v rámci webové aplikace POS Merchant.

Jaké jsou výhody?

¹ D = datum transakce.

- Omezení fyzické archivace účtenek.
- Úspory spotřebního materiálu (kotoučků) do terminálu.
- Omezení manipulace s účtenkami.

Základní informace

- Předpokladem elektronické archivace účtenek je použití čipové karty a potvrzení transakce PINem bez nutnosti podpisu.
- Účtenka pro obchodníka je uložena automaticky v databázi na úrovni autorizačního systému ČSOB (Asors). Nabízené řešení umožňuje online dostupnost účtenky a v případě potřeby je možné ji dodatečně vytisknout. Obchodník tedy tiskne z terminálu pouze účtenku pro zákazníka, tj. držitele platební karty.

Důležité informace

- Uvedená služba splňuje podmínky standardu PCI DSS (norma pro fyzickou a informační bezpečnost v odvětví platebních karet), který musí být dodržován všemi obchodníky.
- V případě transakce, u které terminál vyžádá podpis držitele karty, terminál tiskne dvě účtenky (tj. jedno vyhotovení pro držitele platební karty a druhé pro obchodníka, toto musí být držitelem platební karty podepsáno). Účtenky s podpisem držitele karty musí být obchodníkem fyzicky archivovány.

Sjednání a měsíční vedení služby je zdarma.

3) Přenos identifikačního symbolu platby

ČSOB nabízí možnost přenosu číselného kódu (desetimístný numerický kód v podobě například čísla objednávky, faktury, smlouvy nebo jiné identifikace platby) **prostřednictvím platebního terminálu**. Tento číselný kód slouží k jednodušší identifikaci jednotlivých plateb na výpise o provedených karetních transakcích (elektronické PDF, TXT či XML výpisy).

V případě propojení pokladního systému a platebního terminálu může být tento numerický symbol přenášán automaticky z pokladního systému. Nejedná se však o standardní nastavení, musí být definováno v předstihu a konzultováno s dodavatelem pokladního systému. Symbol je poté uvedený ve výpise o karetních transakcích (v polích určených pro číslo karty).

Sjednání a měsíční vedení služby je zdarma.

ČSOB VÁM BEZPLATNĚ POSKYTNE

- Provedení autorizace a zúčtování transakce.
- Zasílání elektronického výpisu zúčtovaných transakcí ve formátu PDF, XML nebo TXT.
- Příchozí položky z akceptace platebních karet na váš účet k podnikání vedený u ČSOB / Poštovní spořitelny.
- Aplikaci POS Merchant pro online přehled a kontrolu karetních transakcí.
- Elektronický archiv účtenek z terminálu.

Přehled typů formátů výpisů z transakcí

PDF formát – vhodný pro tisk

Charakteristika	Tento formát výpisu je vhodný jak pro obchodníky, kteří vyžadují jednotné zúčtování provize, tak pro obchodníky, kteří mají zúčtování provize rozdělené na jednotlivé položky.
Frekvence	• Denní – výpis se generuje automaticky každý kalendářní den následující po zúčtování transakce platební kartou. • Týdenní – výpis se generuje v pondělí následujícího týdne. • Měsíční – výpis se generuje první den následujícího měsíce.
Doručování	• Elektronicky e-mailem. • K dispozici ke stažení v aplikaci POS Merchant.
Archivace	Výpisy jsou automaticky archivovány v aplikaci POS Merchant.
Otevření souboru	Výpisy ve formátu PDF lze snadno zobrazit pomocí bezplatného softwaru Acrobat Reader DC.

TXT formát – vhodný pro další zpracování

Charakteristika	Tento formát výpisu lze poskytnout pouze obchodníkům, kteří vyžadují jednotné zúčtování provize (tj. bez rozdělení na jednotlivé položky). Soubor lze poměrně snadno konvertovat do formátu vhodného pro export dat do účetních a informačních systémů obchodníka, tím je následně umožněno automatické párování transakcí mezi pokladním systémem, elektronickým výpisem karetních transakcí a elektronickým výpisem z bankovního účtu.
Frekvence	• Denní – výpis se generuje automaticky každý pracovní den následující po zúčtování transakce platební kartou v pozdních večerních hodinách. • Týdenní – výpis se generuje v pondělí následujícího týdne. • Měsíční – výpis se generuje první den následujícího měsíce.
Doručování	• Elektronicky e-mailem. • Prostřednictvím služby elektronického bankovníctví ČSOB MultiCash 24.
Archivace	Výpisy nejsou archivovány v aplikaci POS Merchant.
Otevření souboru	Výpisy ve formátu TXT lze otevřít pomocí softwaru Notepad (Poznámkový blok).

XML formát – vhodný pro další zpracování

Charakteristika	Tento formát výpisu je vhodný jak pro obchodníky, kteří vyžadují jednotné zúčtování provize, tak pro obchodníky, kteří mají zúčtování provize rozdělené na jednotlivé položky. XML výpis je možné exportovat do účetních a informačních systémů obchodníka, tím je umožněno automatické párování transakcí mezi pokladním systémem, elektronickým výpisem z karetních transakcí a elektronickým výpisem z bankovního účtu.
Frekvence	• Denní – výpis se generuje automaticky každý kalendářní den následující po zúčtování transakce platební kartou. • Týdenní – výpis se generuje v pondělí následujícího týdne. • Měsíční – výpis se generuje první den následujícího měsíce.
Doručování	• Elektronicky e-mailem. • K dispozici ke stažení v aplikaci POS Merchant.
Archivace	Výpisy jsou automaticky archivovány v aplikaci POS Merchant.
Otevření souboru	Výpisy ve formátu XML lze snadno zobrazit pomocí softwaru Excel.

CENOVÁ NABÍDKA

Níže uvádíme provizi v rozdělení na jednotlivé položky (v souladu s nařízením Evropského parlamentu a rady EU o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce) a dále na vaši žádost i jednotnou sazbou. Výše smluvního poplatku (bankovní provize), kterou banka inkasuje z každé transakce realizované platební kartou, vychází z analýzy a předpokladů očekávaných finančních obrátů a počtu transakcí. Cenová nabídka s formou (variantou) smluvního poplatku (bankovní provize) pro kterou se rozhodnete, je součástí smluvní dokumentace - Smlouvy o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu.

A) SMLUVNÍ POPLATEK (PROVIZE) V ROZDĚLENÍ NA JEDNOTLIVÉ POLOŽKY

Transakce platebními kartami v rámci Regulace						
Asociace	Země vydavatele karty	Karetní produkt	Mezibankovní poplatek	Poplatek karetní asociace	Poplatek za zpracování	Celková výše bankovní provize
VISA*	v rámci EU	Debit	0,20 %	0,20 %	0,50 % + 0,50 Kč	0,90 % + 0,50 Kč
		Credit	0,30 %	0,20 %	0,50 % + 0,50 Kč	1,00 % + 0,50 Kč
MasterCard*	v rámci EU	Debit	0,20 %	0,24 %	0,49 % + 0,50 Kč	0,93 % + 0,50 Kč
		Credit	0,30 %	0,24 %	0,49 % + 0,50 Kč	1,03 % + 0,50 Kč

Transakce platebními kartami mimo Regulaci			
Asociace	Země vydavatele karty	Karetní produkt	Bankovní provize
VISA*	mimo EU	Debit & Credit	3,09 % + 0,50 Kč
	EU + ostatní Svět	Business	
MasterCard*	mimo EU	Debit & Credit	2,68 % + 0,50 Kč
	EU + ostatní Svět	Business	

* Zahrnuje platební karty všech značek (např. VISA Electron, Maestro) vydávaných karetní asociací.

- **Transakce platebními kartami v rámci Regulace:** kreditní a debetní karty (MasterCard a VISA) vydané v rámci EU.
- **Transakce platebními kartami mimo Regulaci:** kreditní a debetní karty vydané mimo EU, dále také všechny firemní (business) karty.

Pozn.: Smluvní poplatek za akceptaci karet American Express bude poskytnut na vyžádání.

B) SMLUVNÍ POPLATEK (BANKOVNÍ PROVIZE) V JEDNOTNÉ VÝŠI

Transakce platebními kartami			
Asociace	Země vydavatele karty	Karetní produkt	Bankovní provize
VISA*	EU + ostatní Svět	Debit & Credit & Business	1,20 % + 0,50 Kč
MasterCard*	EU + ostatní Svět	Debit & Credit & Business	1,20 % + 0,50 Kč

* Zahrnuje platební karty všech značek (např. VISA Electron, Maestro) vydávaných karetní asociací.

Pozn.: Smluvní poplatek za akceptaci karet American Express bude poskytnut na vyžádání.

OSTATNÍ SMLUVNÍ POPLATKY

Poplatky související s platebními terminály	
Měsíční poplatek za poskytnutí samoobslužného terminálu	0 + DPH
Instalační poplatek	zdarma
Servis platebního terminálu Po - Ne	zdarma

ŽÁDOST O NASTAVENÍ FORMY (VARIANTY) SMLUVNÍHO POPLATKU

Smluvní poplatek za transakce realizované platebními kartami

- ☐ **Varianta A** – Požaduji účtování s uvedením smluvního poplatku (bankovní provize) ve smluvní dokumentaci a ve výpisu v rozdělení na **jednotlivé položky**.
- ☒ **Varianta B** – Požaduji účtování s uvedením smluvního poplatku (bankovní provize) ve smluvní dokumentaci a ve výpisu v **jednotné výši**.

Dne

Za Obchodníka:

IČO: 73733113